



PBZ

**TAVOLE RICAMBI
SPARE PARTS TABLE
TABLA RECAMBIOS
ERSATZTEILLISTE
TABLEAUX VUES ECLATEES
RESERVEDELSLISTE
零部件表
ТАБЛИЦА ЗАПАСНЫХ
ЧАСТЕЙ**

IT

Il cliente deve avere cura di controllare l'integrità dei componenti rimossi per la sostituzione del componente danneggiato. I componenti da controllare sono riportati nelle TAVOLE CODICE RICAMBIO, alla colonna "VERIFICARE". Per la buona funzionalità e affidabilità usare solamente ricambi originali MOTOVARIO. Per garantire l'integrità del prodotto, i componenti indicati "NR" nelle TAVOLE CODICI RICAMBIO sono fornibili solo come parte del kit riportato nella medesima TAVOLA, o dove indicato, richiedendo come ricambio l'intero gruppo.

EN

Check the integrity of the components removed for the replacement of the damaged part. The components to be checked are listed in SPARE PARTS TABLES, in the column "VERIFY". For a good functionality and reliability, use only MOTOVARIO original parts. To guarantee the integrity of the product, the "NR" components in the SPARE PARTS TABLES are available only as a part of the kit mentioned in the same TABLE, or where indicated, requiring as replacement the entire group.

ES

El cliente debe comprobar la integridad de los componentes desmontados para la sustitución del componente dañado. Los componentes a verificar se indican en la TABLA DE RECAMBIO, en la columna de "VERIFICAR". Para una buena funcionalidad y fiabilidad usar solo recambios originales MOTOVARIO. Para garantizar la integridad del producto, los componentes marcados "NR" en la TABLA DE RECAMBIO son suministrables solo como parte del kit indicado en la misma TABLA, o donde se indique, pidiendo como recambio el grupo entero.

DE

Prüfen sie Unversehrtheit der Ersatzteile, welche sie an statt der kaputten Teile einbauen. Die zu prüfenden Teile finden sie in der Ersatzteilliste, in der Spalte "ÜBERPRÜFEN". Für einwandfreie Funktion verwenden sie nur MOTOVARIO Originalteile. Für einwandfreie Funktion ihres Antriebs tauschen sie bei Bedarf von Komponenten welche in den Ersatzteillisten als Teil eines "Kits" beschrieben sind, immer das komplette beschriebene Kit aus.

FR

Le client doit vérifier l'intégrité des composants retirés pour le remplacement du composant affecté. Les éléments à contrôler sont énumérées dans le tableau PIÈCES, dans la colonne "VERIFIER". Pour une bonne fonctionnalité et la fiabilité en utilisant uniquement des pièces d'origine MOTOVARIO. Pour assurer l'intégrité du produit, les éléments énumérés "NR" dans le tableau RECHANGE CODES ne sont disponibles que dans le cadre du kit mentionné dans la même table, ou à l'endroit indiqué, nécessitant un remplacement comme l'ensemble du groupe.

DK

Kontroller ligheden af de defekt komponenter med de nye inden udskiftning. Komponenterne som bør kontrolleres er opført i reservedelsoversigten, i kolonnen "BEKRÆFT". For at sikre fuld funktionalitet og pålidelighed, anvend udelukkende originale MOTOVARIO reservedele. For at sikre ombytteligheden af delene, "NR" komponenterne i reservedelsoversigten angiver om de kan sælges som reservedel eller udelukkende som sæt.

CN

检查取出组件的完整性用于替换损坏部件。 需要检查的组件都列在零备件部分表中,在“验证”栏。 为了保证一个良好的功能和可靠性,只能使用MOTOVARIO原厂零件。 为了保证产品的完整性,在零备件表中组件“数量”可用的只是相同表提到套件的一部分,或者特别注明,如需要更换整个组。

RU

Клиент должен самостоятельно проверить целостность компонентов, предназначенных для замены поврежденного. Компоненты, которые должны быть проверены, представлены в ТАБЛИЦА КОДОВ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, в колонке ""ПРОВЕРИТЬ"". Для правильной работы и надежности необходимо использовать запасные части исключительно MOTOVARIO. Чтобы гарантировать целостность продукта, компоненты, отмеченные ""NR"" в ТАБЛИЦЕ КОДОВ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, поставляются только в качестве комплектов, отмеченных в этой же таблице, или в иных местах, поэтому необходимо заказывать всю группу товаров.

Composizione codice ricambio - Spare part code composition - Composición códigos de recambio
Zusammensetzung des Ersatzteilschlüssels - Composition du code de pièces détachées - Reservedelsnummer-opbygning
零部件代码组成 - Состав кода запасных частей

Dati generali - General data - Datos generales - Allgemeine Daten -
Données générales - Generale data - 一般资料 - Общие данные

+

Dati supplementari (dove richiesto) - Additional data (where required) - Datos adicionales (en caso necesario) -
Zusätzliche Daten (Soweit erforderlich) - Données supplémentaires (si nécessaire) - Yderligere data (hvor krævet)
其他数据 (如需要的地方) - Дополнительные данные (если требуются)



XXX	n1	n2	n3
-----	----	----	----

+

n4	n5
----	----

Es. MVI 04 040 04
Es. MCX 09 041 02
Es. MON 08 060 02
Es. MPD 03 050 02

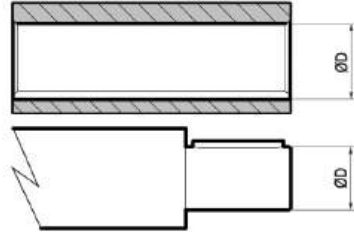
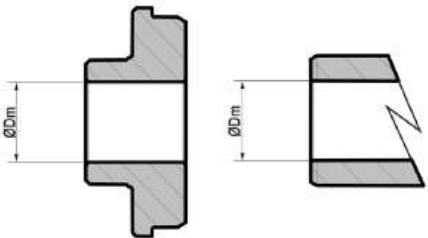
Vedi - See - Siehe - Voir - Ver
- Se - 参阅 - См. TAB1

Tavola codice ricambio - Reference spare parts tables - Tabla códigos recambio - Ersatzteilliste - Tableaux code vues éclatées - Reservedelsoversigt - 参考零件表 - Таблица с кодами запасных частей	Grandezza - Size - Tamaño - Baugröße - Grandeur - Størrelse - 规格 - Размер	Codice particolare - Part number - Código del producto - Teilenummer - Code du composant - Reservedelsnummer - 部件编号 - Код запасной части
--	--	---

Nelle tavole ricambi i tappi fanno riferimento alla posizione di piazzamento standard B3/B5.
In the spare parts table the plugs refer to mounting position B3/B5.
En la tablas de recambios los tapones se refieren a la posición de montaje B3/B5.
In der Ersatzteile-Tabelle finden Sie die Stecker für die Einbaulagen B3/B5.
Sur la liste des pièces détachées, les bouchons se réfèrent à la position de montage B3/B5.
I Reservedels tabellen referere propperne til montage position B3/B5.
该零件表中盖参考B3/B5标准放置的位置。
В таблице запасных частей заглушки относятся к положению стандартного монтажа B3/B5.

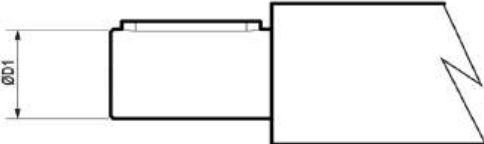
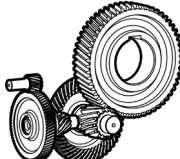
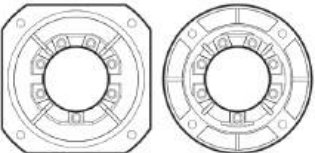
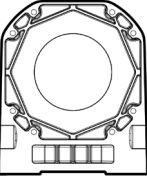
TAB.1

Dati supplementari - Additional data - Datos adicionales - Zusätzliche Daten - Données supplémentaires - Yderligere data - 其他数据 - Дополнительные данные

ITEM		n4	n5	Codice ricambio, esempio - Spare Part code, example Códigos recambios, ejemplo - Ersatzteilnummer, beispiel Code vues éclatées, exemple - Reservedelsnummer, eksempel 零部件代码, 例子 - Код запасной части, например
1	USCITA - OUTPUT SALIDA - ABTRIEB SORTIE- AFGANG 输出 - ВЫХОД 	D		MVI-04-040-04-18 MCX-09-041-02-19 MON-08-060-02-35 MPD-03-050-02-30 MHD-01-179-02-100
2	FLANGIA - FLANGE BRIDA - FLANSCH FLASQUE - FLANGE 法兰 - ФЛАНЕЦ 	Df		MVI-01-040-02-160 MCX-19-041-01-160 MON-12-060-01-140 MPD-06-050-01-160
3	ENTRATA - INPUT ENTRADA - EINTRIEB ENTREE - INDGANG 入口 - ВХОД RAPPORTO - RATIO RELACIÓN - ÜBERSETZUNG RAPPORT - UDVEKSLING 比例 - СООТНОШЕНИЕ 	i	Dm	MVI-01-040-04-10-14 MCX-19-041-09-1,44-14 MON-12-060-09-69,16-11 MPD-06-050-09-8,63-14

TAB.1

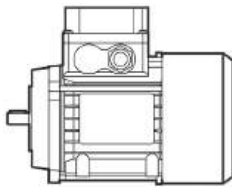
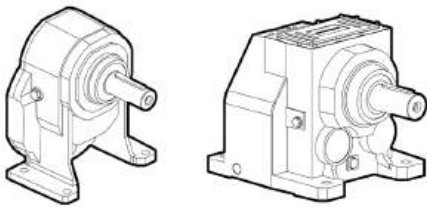
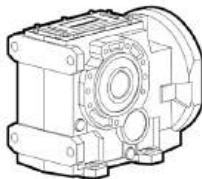
Dati supplementari - Additional data - Datos adicionales - Zusätzliche Daten - Données supplémentaires - Yderligere data - 其他数据 - Дополнительные данные

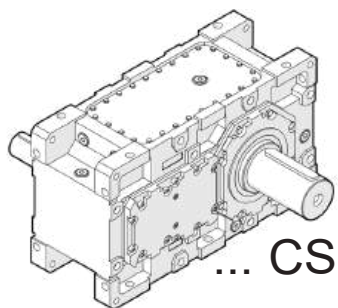
ITEM		n4	n5	Codice ricambio, esempio - Spare Part code, example Códigos recambios, ejemplo - Ersatzteilnummer, beispiel Code vues éclatées, exemple - Reservedelsnummer, eksempel 零部件代码, 例子 - Код запасной части, например
4	ALBERO - SHAFT EJE - WELLE BOUCHON - AKSEL 轴 - ВАЛ 	D1		MVI-02-040-04-11 MCX-20-041-02-16 MON-13-060-02-24 MPD-07-050-02-24
5	RAPPORTO - RATIO RELACIÓN - ÜBERSETZUNG RAPPORT - UDVEKSLING 比例 - СООТНОШЕНИЕ 	i		MPC-01-030-06-22,08 MCX-09-041-03-1,44 MON-07-060-06-69,16 MPD-01-050-02-8,63 MHD-01-179-04-6,37
6	FLANGIA DI USCITA - OUTPUT FLANGE BRIDA DE SALIDA - ABTRIEBSFLANSCH BRIDE DE SORTIE - AFGANGSFLANGE 出口法兰 - ВЫХОДНОЙ ФЛАНЕЦ 	FA FB FC FD FE		MVI-04-040-01-FA MCX-11-041-02-FA MON-15-060-02-FA MPD-09-050-02-FA
7	PIEDE LATERALE - LATERAL FOOT PIE LATÉRAL - FUSS SEITLICH PIED LATÉRAL - FØDDER 侧面支脚 - БОКОВАЯ НОЖКА 	PA PAS PB PBS PV PVS		SVI-04-040-06-PA

i= Rapporto - Ratio - Relación - Übersetzung - Rapport - Udveksling - 报告 - Соотношение

TAB.1

Dati supplementari - Additional data - Datos adicionales - Zusätzliche Daten - Données supplémentaires - Yderligere data - 其他数据 - Дополнительные данные

ITEM		n4	n5	Codice ricambio, esempio - Spare Part code, example Códigos recambios, ejemplo - Ersatzteilnummer, beispiel Code vues éclatées, exemple - Reservedelsnummer, eksempel 零部件代码, 例子 - Код запасной части, например
8	MOTORE - MOTOR MOTORES - MOTOREN MOTEURS - MOTOR 电动机 - ДВИГАТЕЛЬ 	063 071 080 090 100 112 132		MCX-11-A32-01-063 MON-11-A40-01-063 MPD-09-050-01-063
9	VERSIONE - VERSION VERSION - AUSFÜHRUNG VERSION - VERSION 型号 - ВЕРСИЯ 	T F M U		MCX-11-041-06N-T MCX-11-041-06N-F MCX-11-041-06N-M MCX-11-041-06N-U
		F S U		MON-02-083-01-F MON-02-083-01-S MON-02-083-01-U
10	PIAZZAMENTO - MOUNTING POSITION POSICIONES DE MONTAJE - EINBAULAGE POSITION DE MONTAGE - BYGGEFORM 放置 - УСТАНОВКА	B3-B5 B6-B7 B8 V5-V1 V6-V3		MCX-11-A32-08N-V5 MON-11-A40-08N-V5 MPD-09-A50-08N-V5 MVI-01-090-08N-V5



MHD	01
-----	----

P1Z ... CS

MHD	05
-----	----

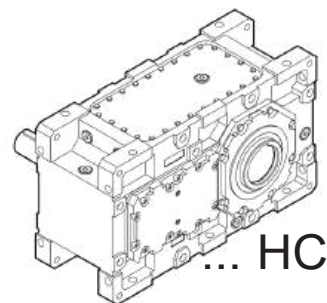
P2Z ... CS

MHD	09
-----	----

P3Z ... CS

MHD	13
-----	----

P4Z ... CS



MHD	02
-----	----

P1Z ... HC

MHD	06
-----	----

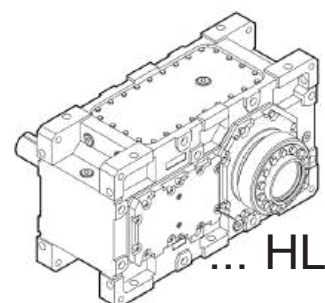
P2Z ... HC

MHD	10
-----	----

P3Z ..4 HC

MHD	14
-----	----

P4Z ... HC



MHD	03
-----	----

P1Z ... HL

MHD	07
-----	----

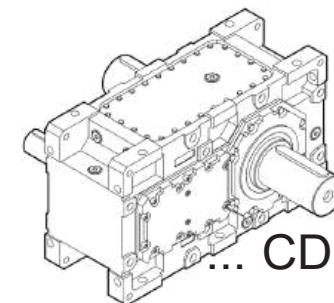
P2Z ... HL

MHD	11
-----	----

P3Z ... HL

MHD	15
-----	----

P4Z ... HL



MHD	04
-----	----

P1Z ... CD

MHD	08
-----	----

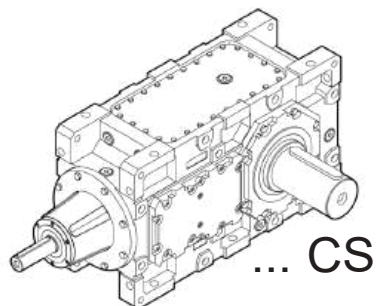
P2Z ... CD

MHD	12
-----	----

P3Z ... CD

MHD	16
-----	----

P4Z ... CD



MHD	17
-----	----

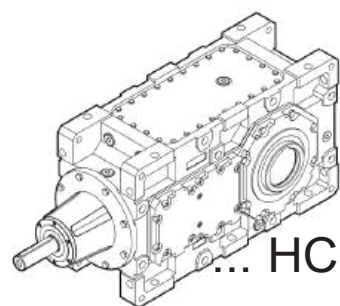
B2Z ... CS

MHD	21
-----	----

B3Z ... CS

MHD	25
-----	----

B4Z ... CS



MHD	18
-----	----

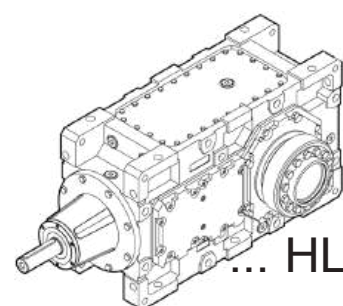
B2Z ... HC

MHD	22
-----	----

B3Z ... HC

MHD	26
-----	----

B4Z ... HC



MHD	19
-----	----

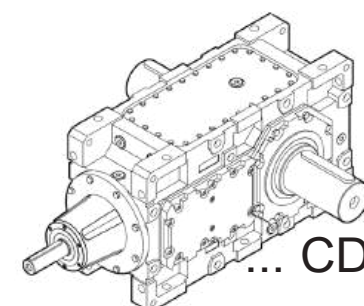
B2Z ... HL

MHD	23
-----	----

B3Z ... HL

MHD	27
-----	----

B4Z ... HL



MHD	20
-----	----

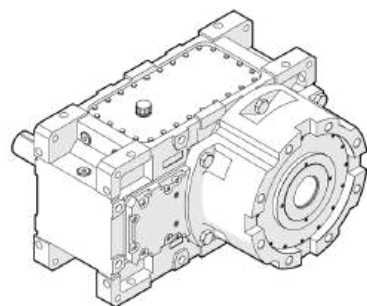
B2Z ... CD

MHD	24
-----	----

B3Z ... CD

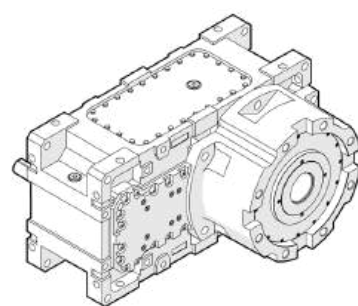
MHD	28
-----	----

B4Z ... CD



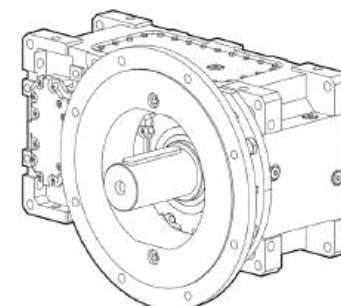
MHD	29
-----	----

P2Z ...2 ES-EH



MHD	30
-----	----

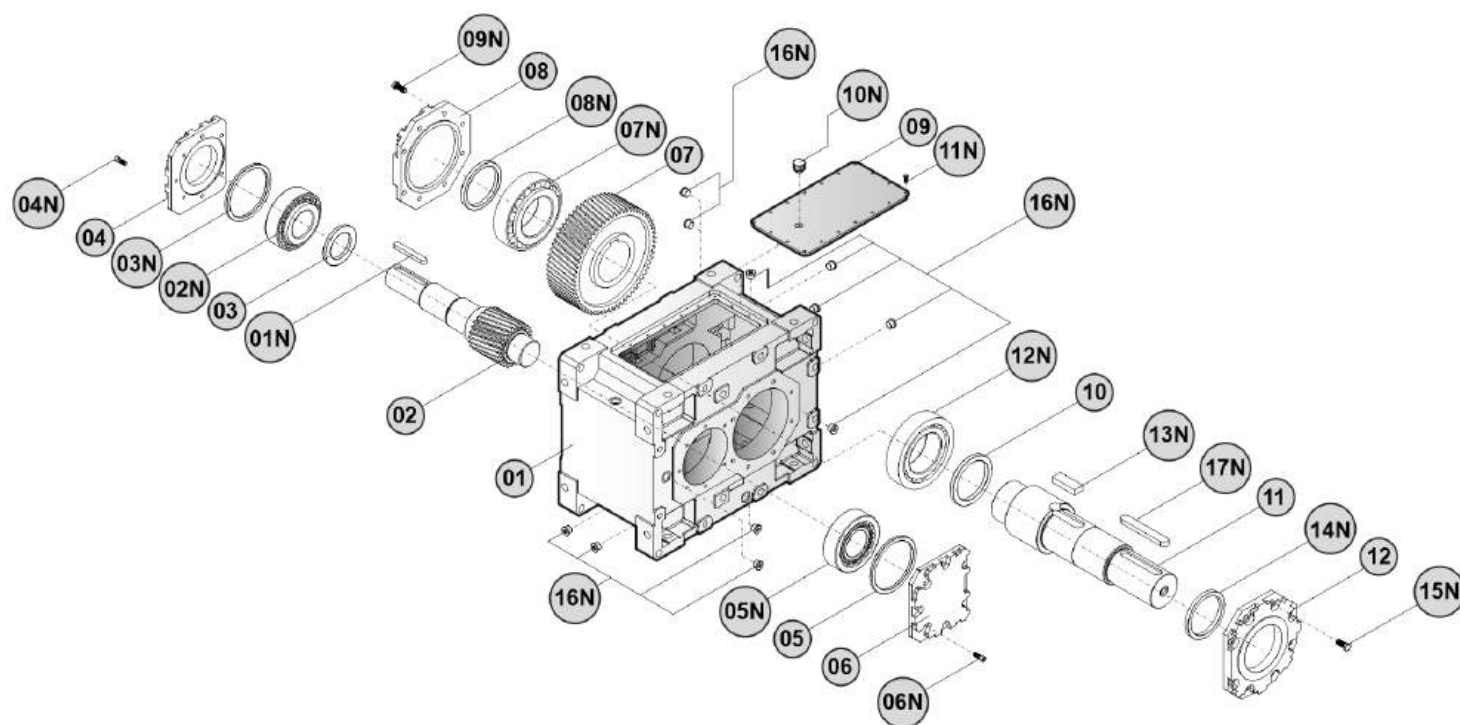
P3Z ...3 ES-EH



MHD	31
-----	----

PBZ ...2/3

ACCESSORI - ACCESSORIES
ACCESORIOS - ZUBEHÖR
ACCESSOIRES - TILBEHØR
附件 - АКЦЕССУАРЫ



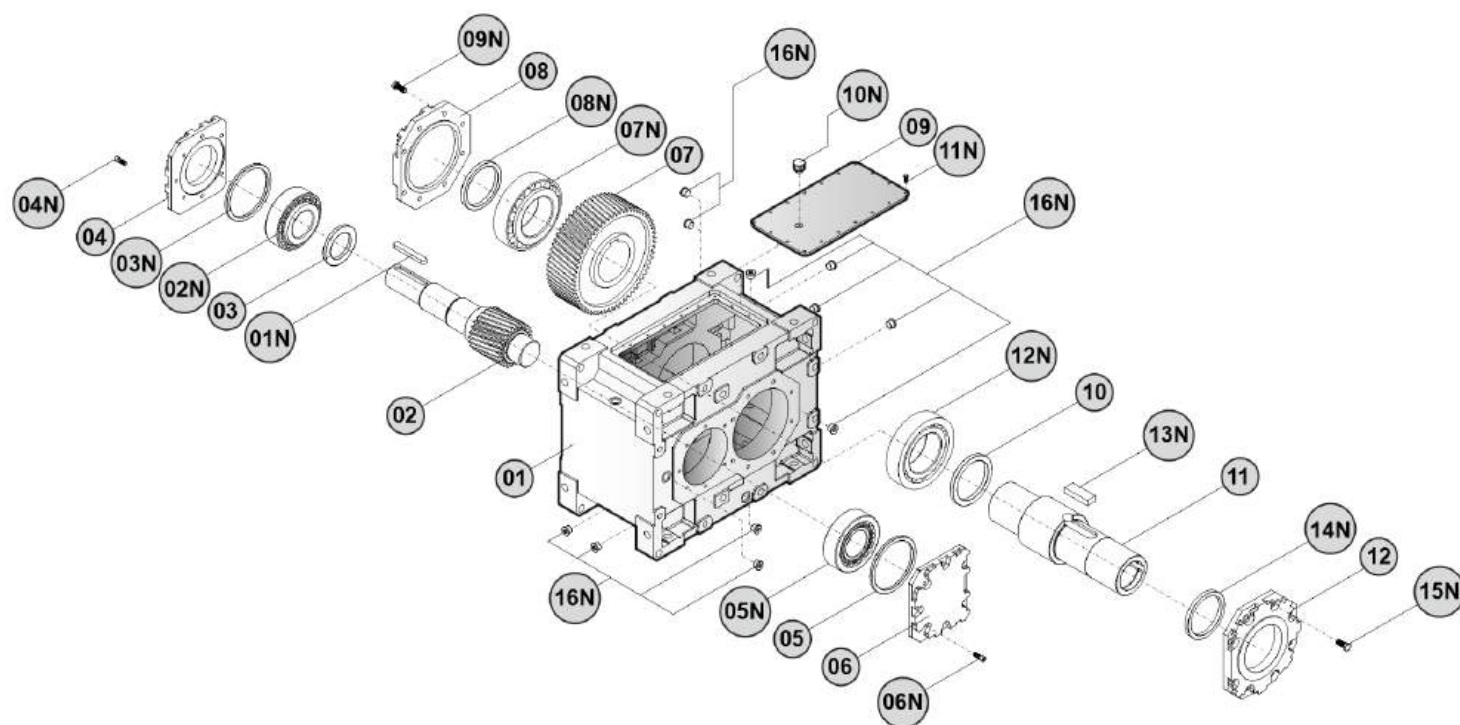
MHD	01	139 319	
-----	----	--------------------	------

n4	n5
----	----



	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
09	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
12	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
07N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
10N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
14N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
15N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
16N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
17N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	



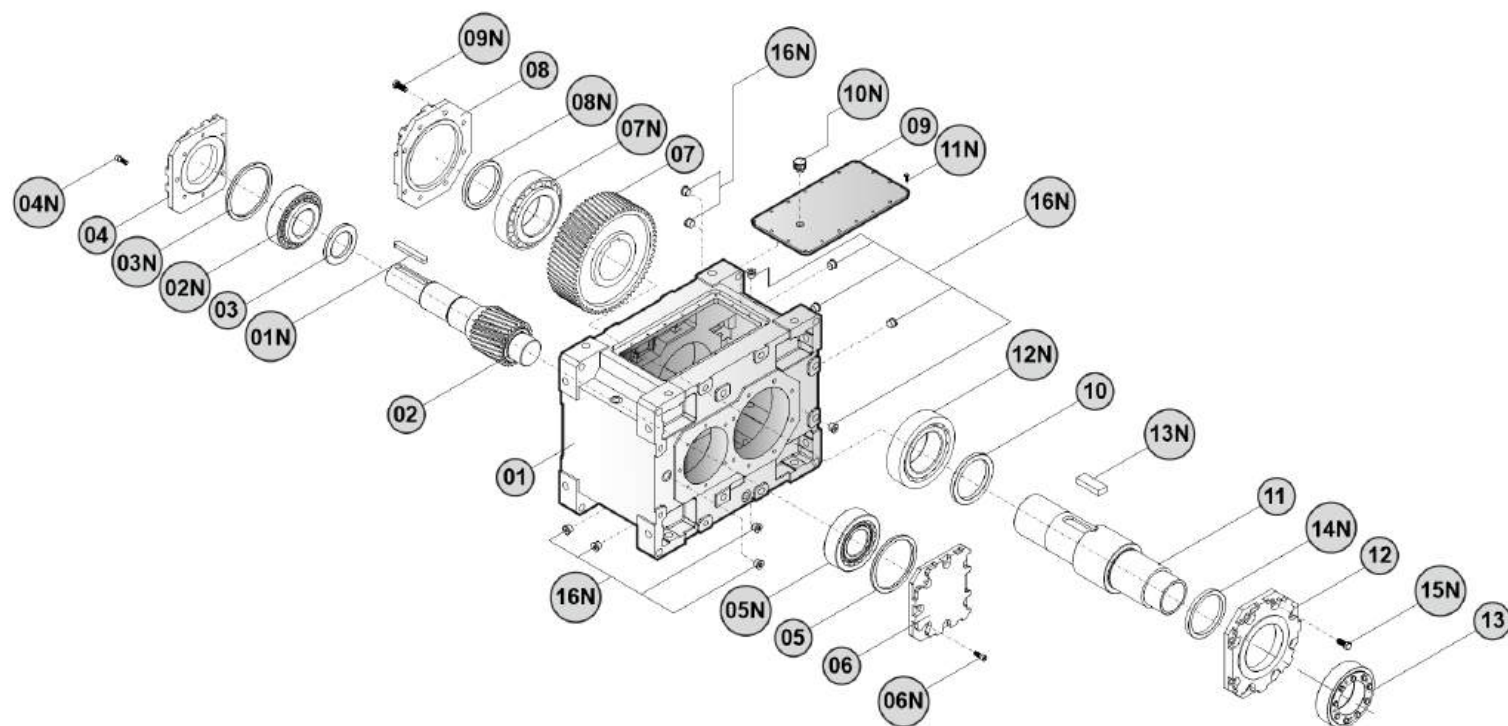
MHD	02	139 319	
-----	----	--------------------	------

n4	n5
----	----



	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
09	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
12	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

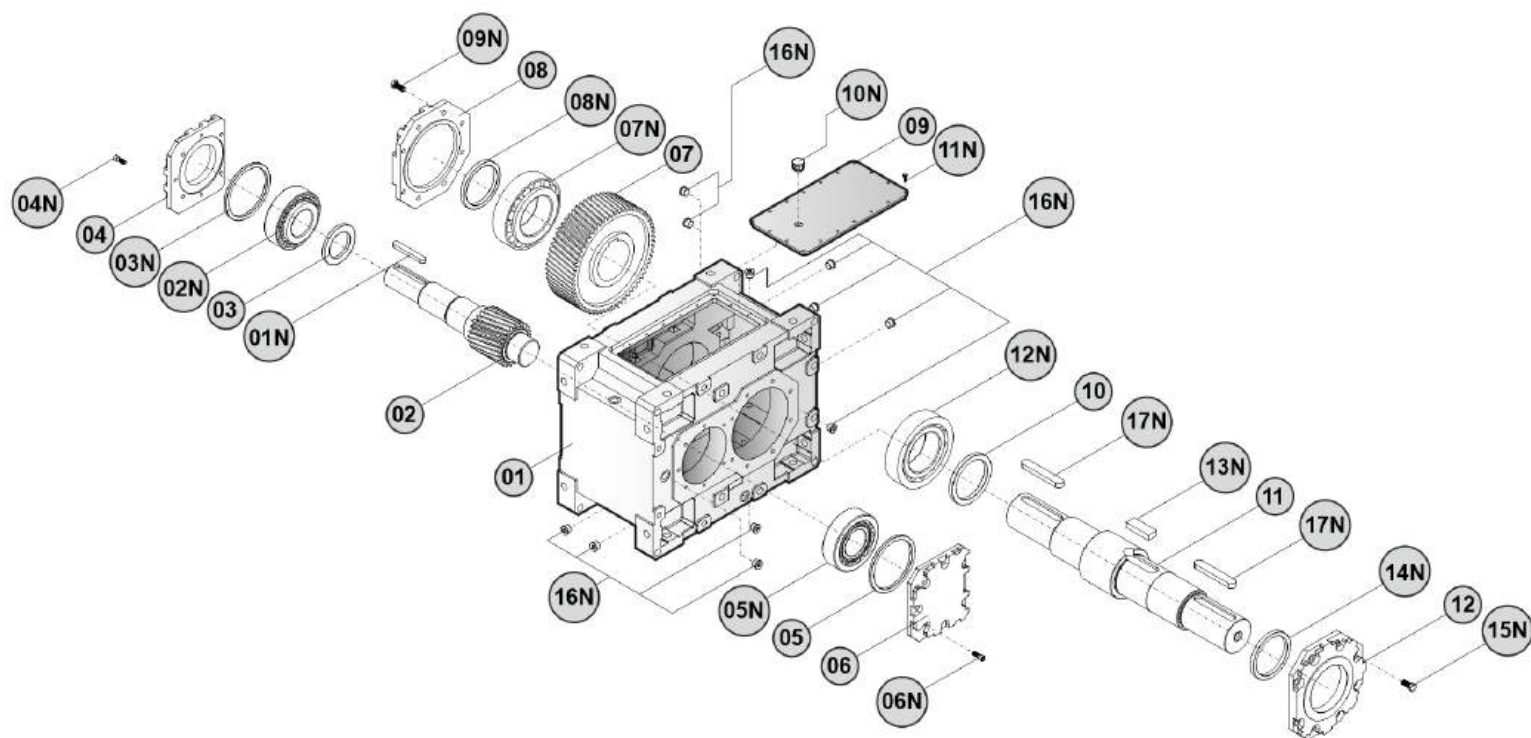
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
14N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
15N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
16N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
09	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
12	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
13	Calettatore	Shrink Disk	Frette d'accouplement	Schrumpfscheibe	Aro de apriete	Krympeskive	校准圈	Насаживатель	

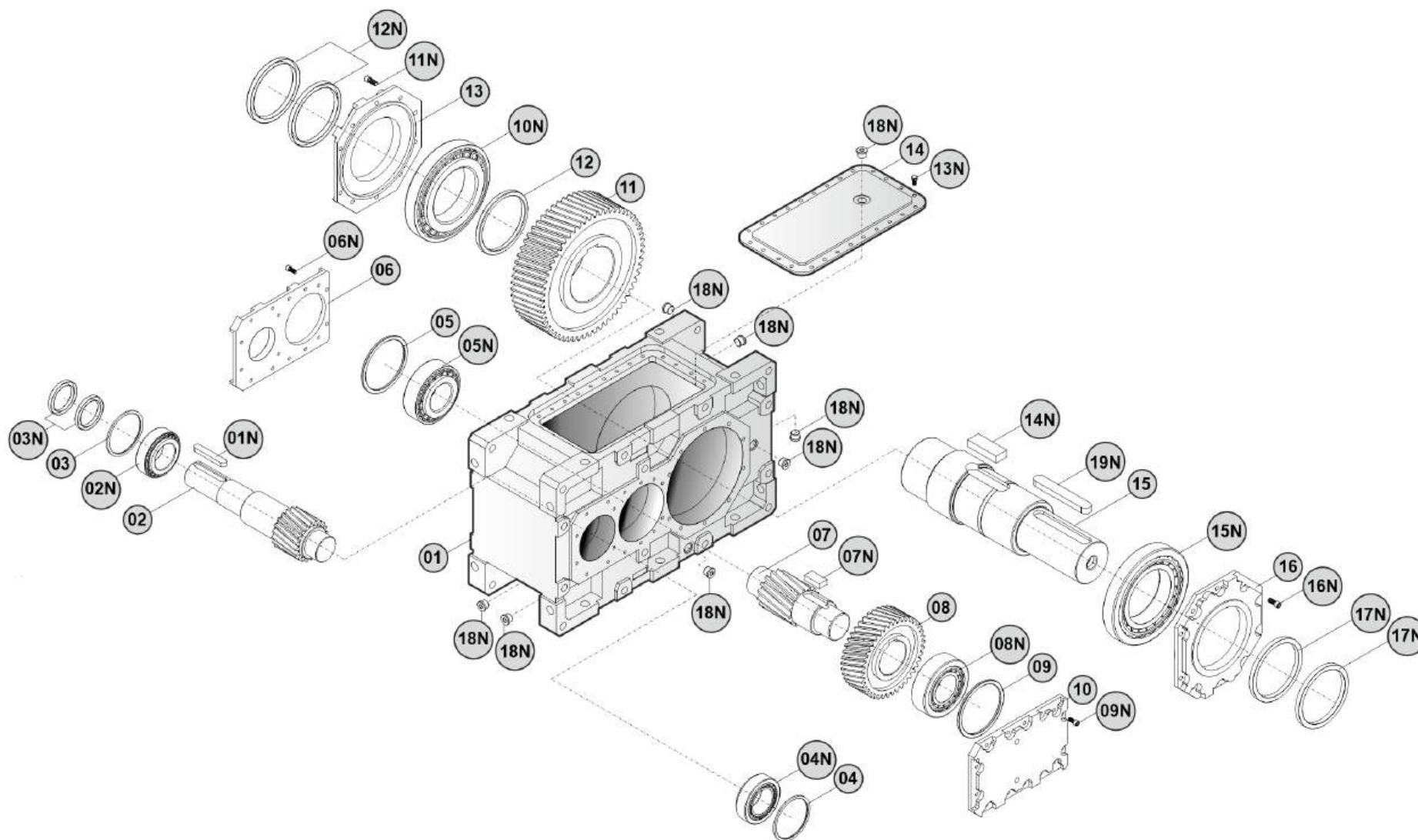
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
14N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
15N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
16N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
09	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
12	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

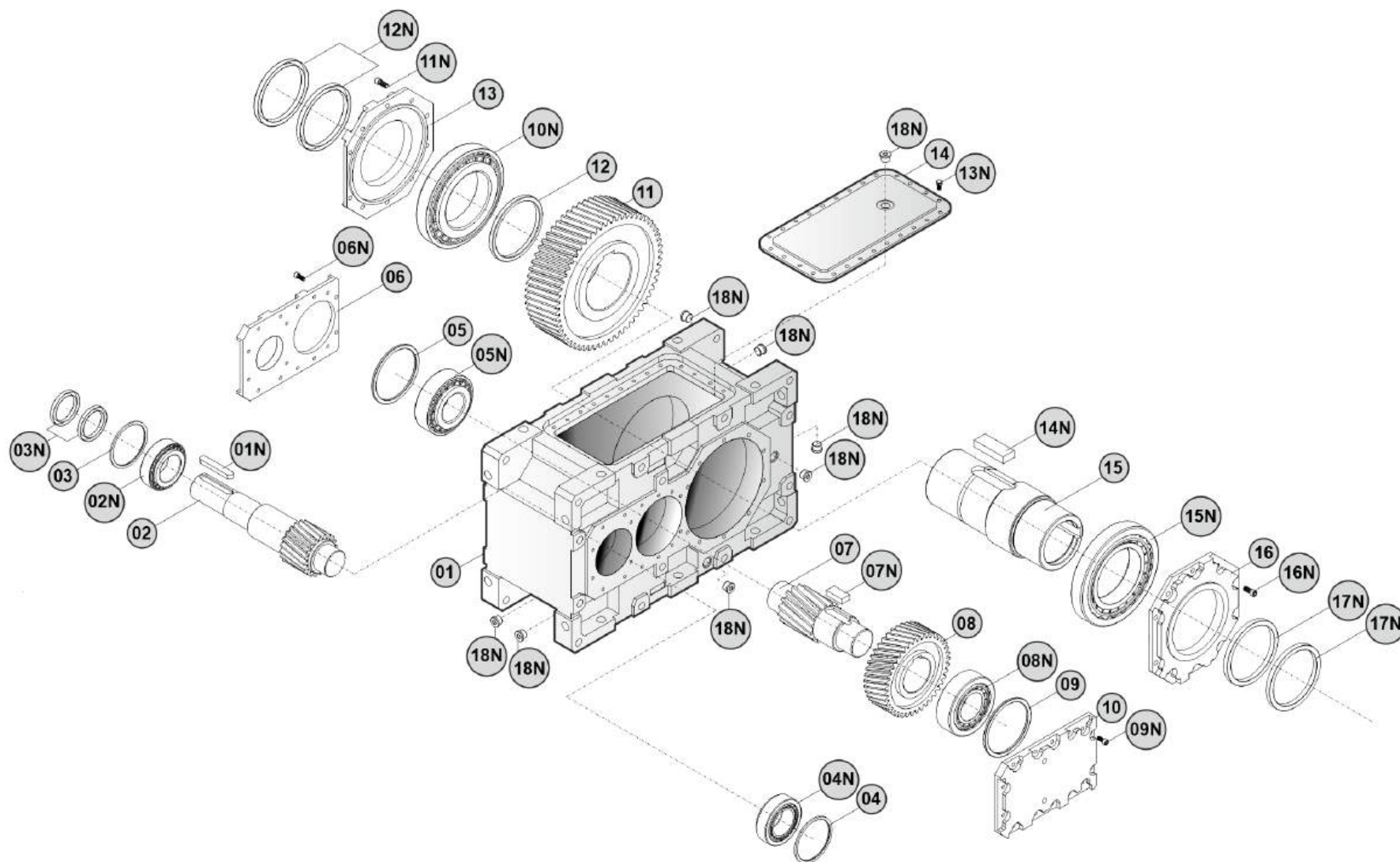
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
14N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
15N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
16N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
17N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
14	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
15	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
16	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

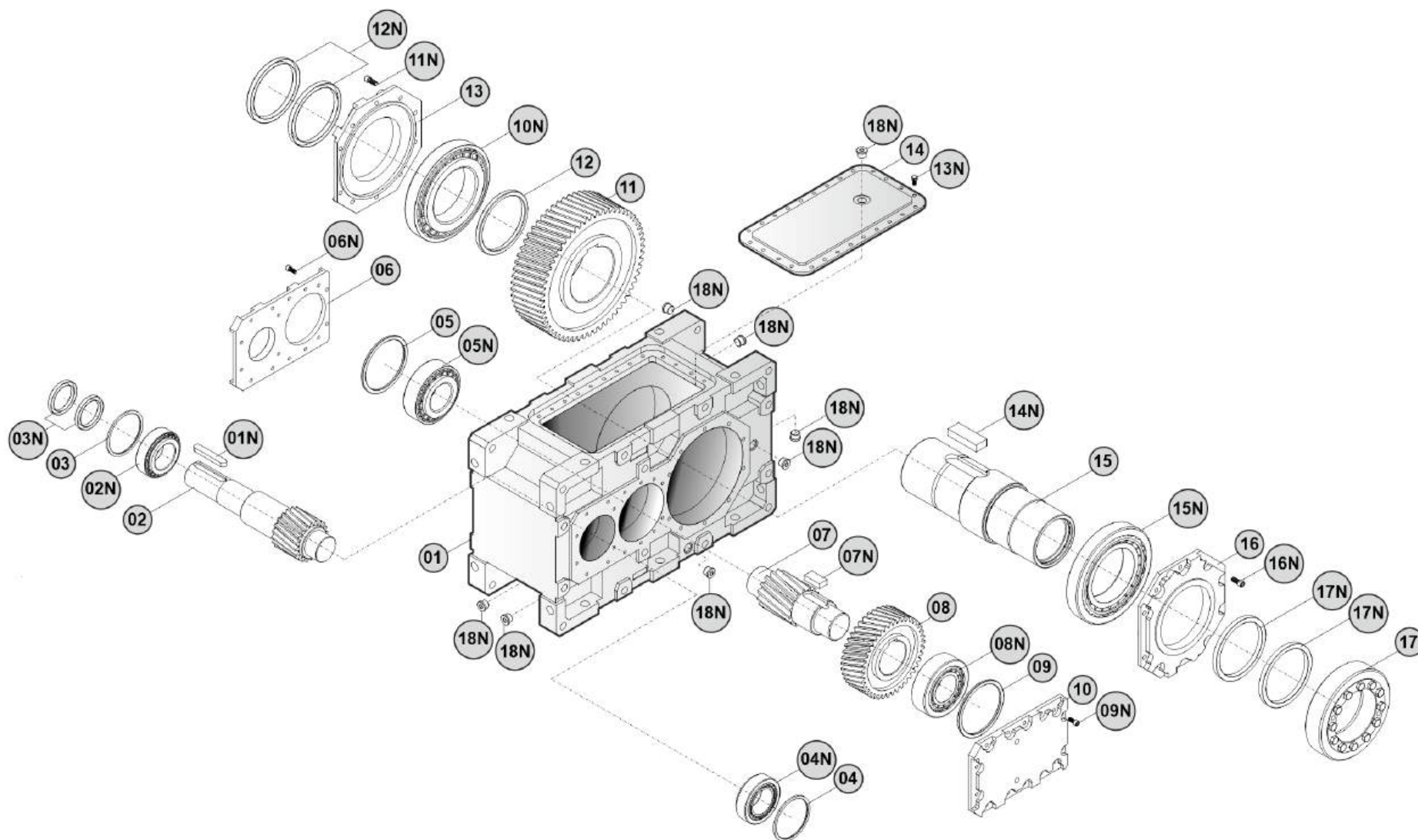
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
13N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
18N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olleprop	油塞	Масляная пробка	
19N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
14	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
15	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
16	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

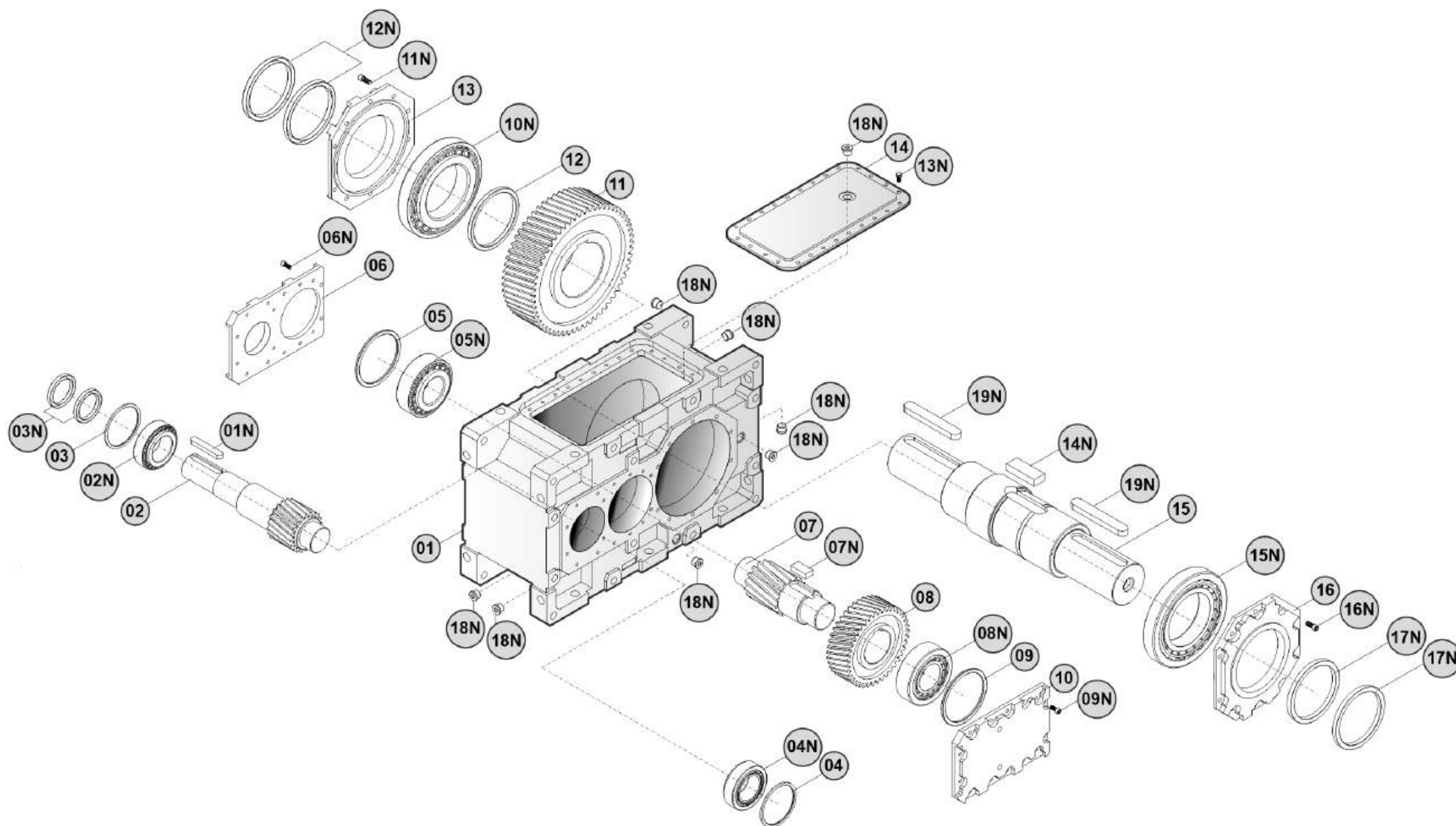
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
13N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
18N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
14	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
15	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
16	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
17	Calettatore	Shrink Disk	Frette d'accouplement	Schrumpfscheibe	Aro de apriete	Krympeskive	校准圈	Насаживатель	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
13N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
18N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	



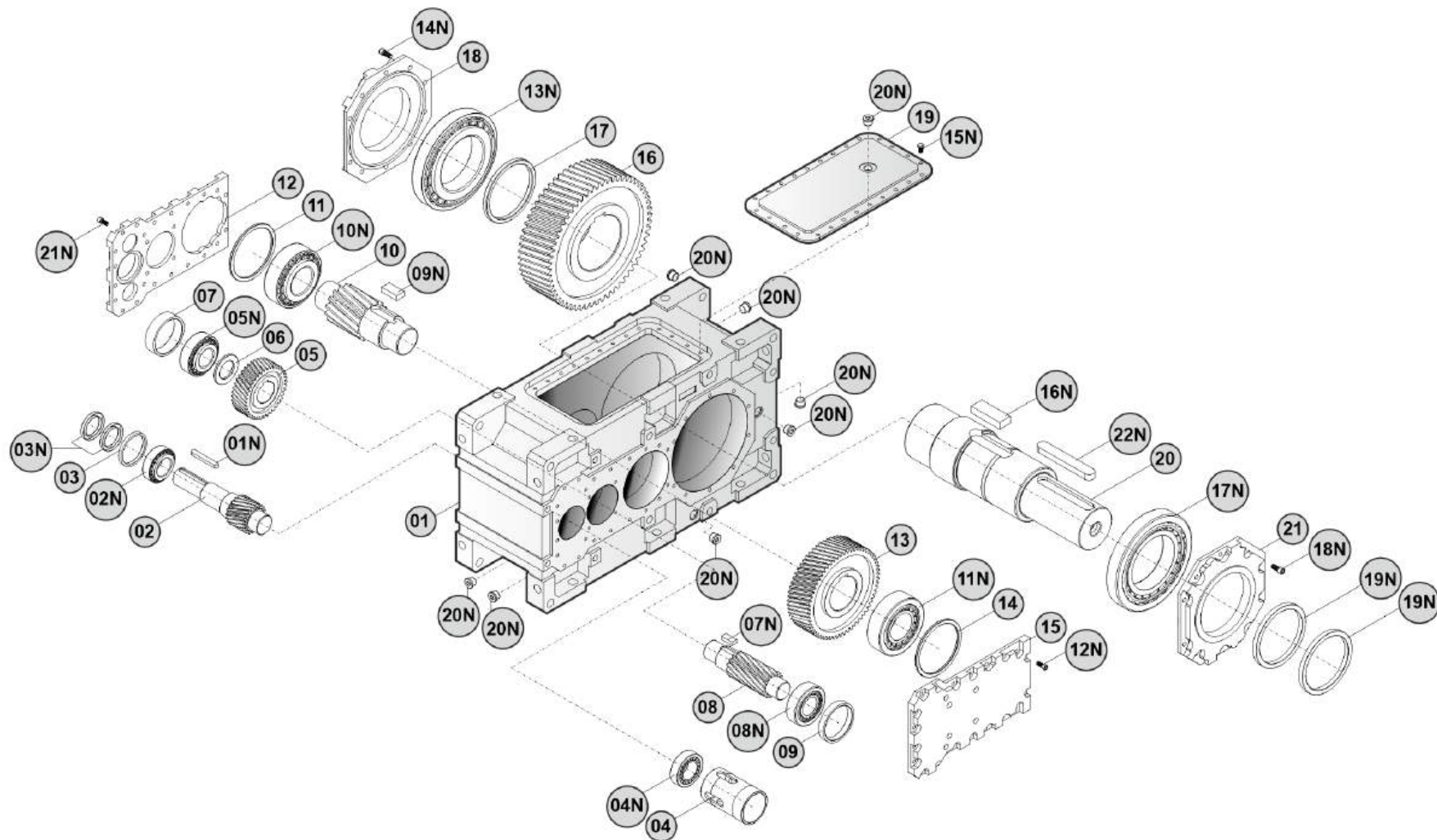
MHD	08	139 409	
-----	----	--------------------	------

n4	n5
----	----



	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
14	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
15	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
16	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
13N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
18N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
19N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	



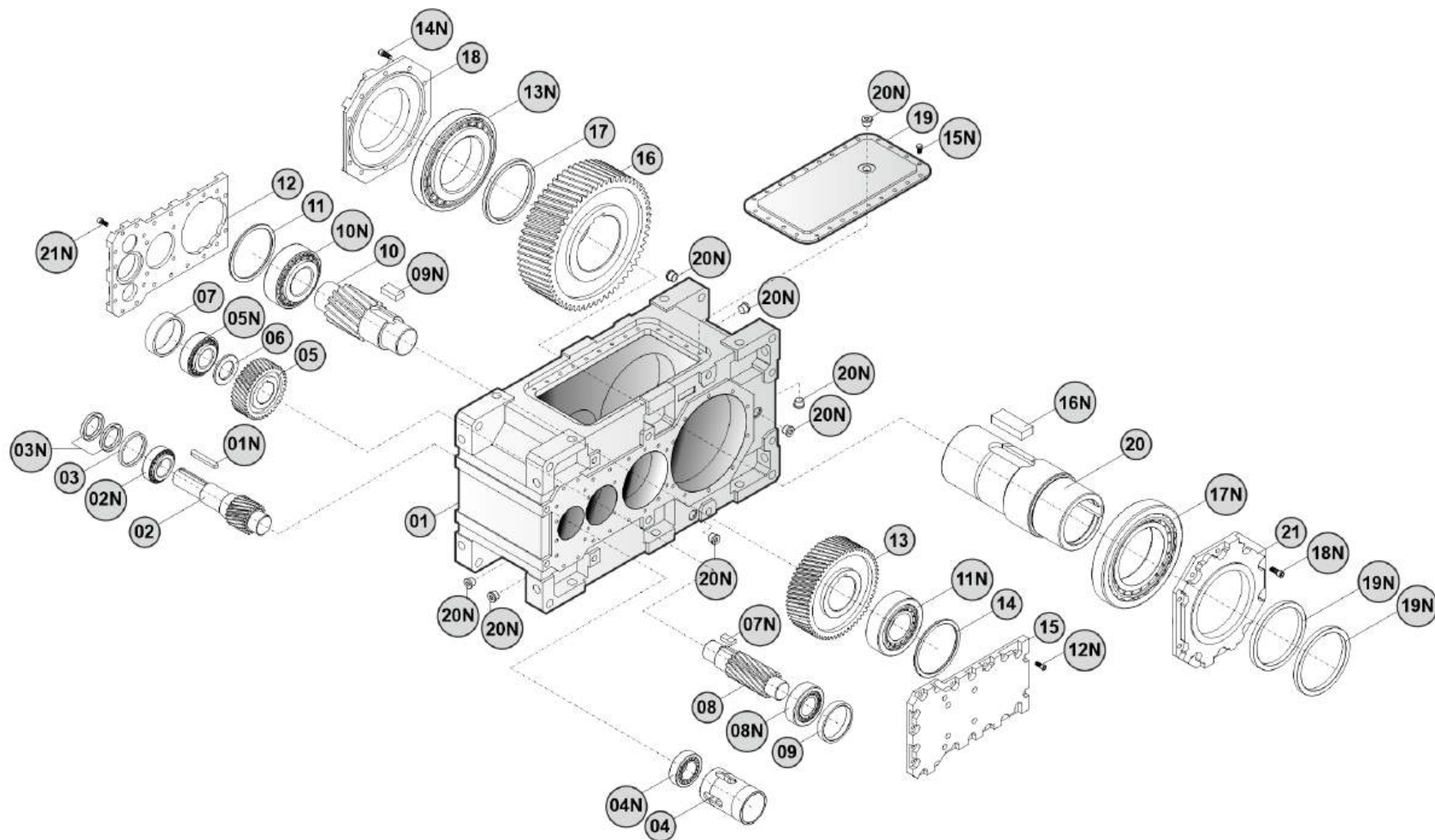
MHD	09	139 409	
-----	----	--------------------	------

n4	n5
----	----



	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
06	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
11	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
12	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
13	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
15	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
20	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
12N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
15N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
16N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
19N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
20N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
21N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
22N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	



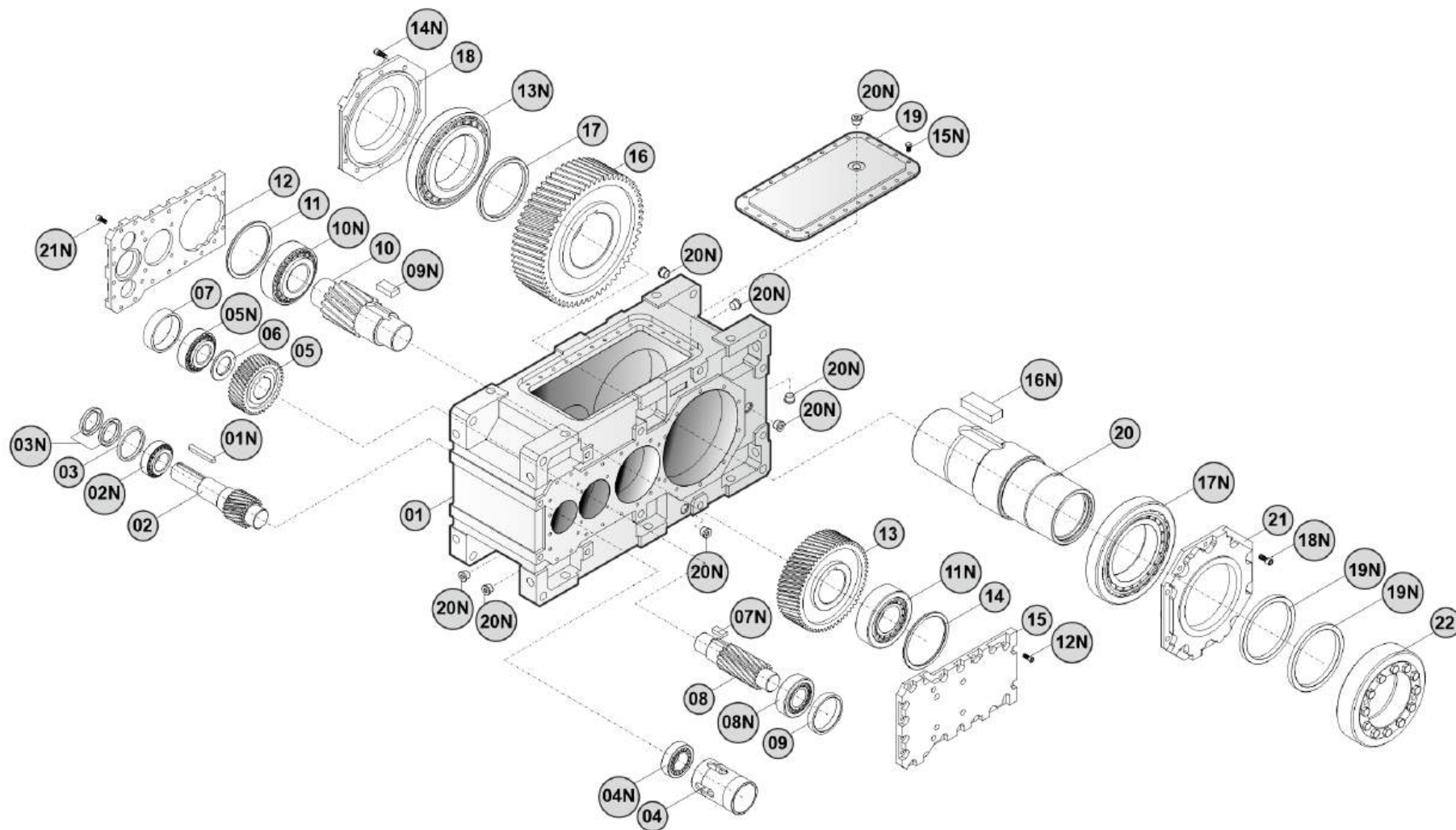
MHD	10	139 409	
-----	----	--------------------	------

n4	n5
----	----



	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
06	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
11	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
12	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
13	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
15	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
20	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
12N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
15N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
16N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
19N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
20N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
21N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	



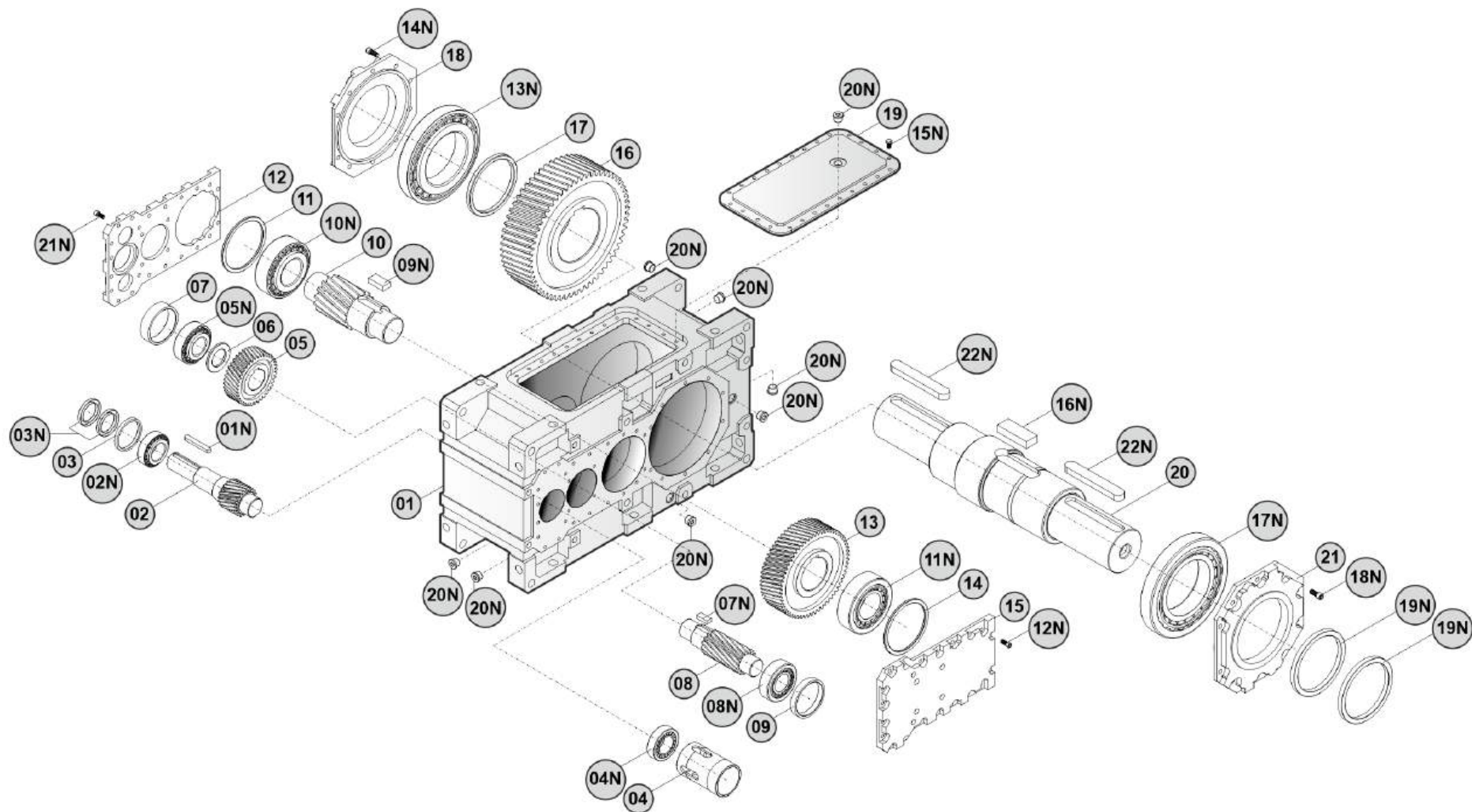
MHD	11	139 409	
-----	----	--------------------	------

n4	n5
----	----



	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
06	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
11	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
12	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
13	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
15	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
20	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
22	Calettatore	Shrink Disk	Frette d'accouplement	Schrumpfscheibe	Aro de apriete	Krympeskive	校准圈	Насаживатель	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
12N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
15N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
16N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	
19N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
20N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
21N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺栓	Болт	



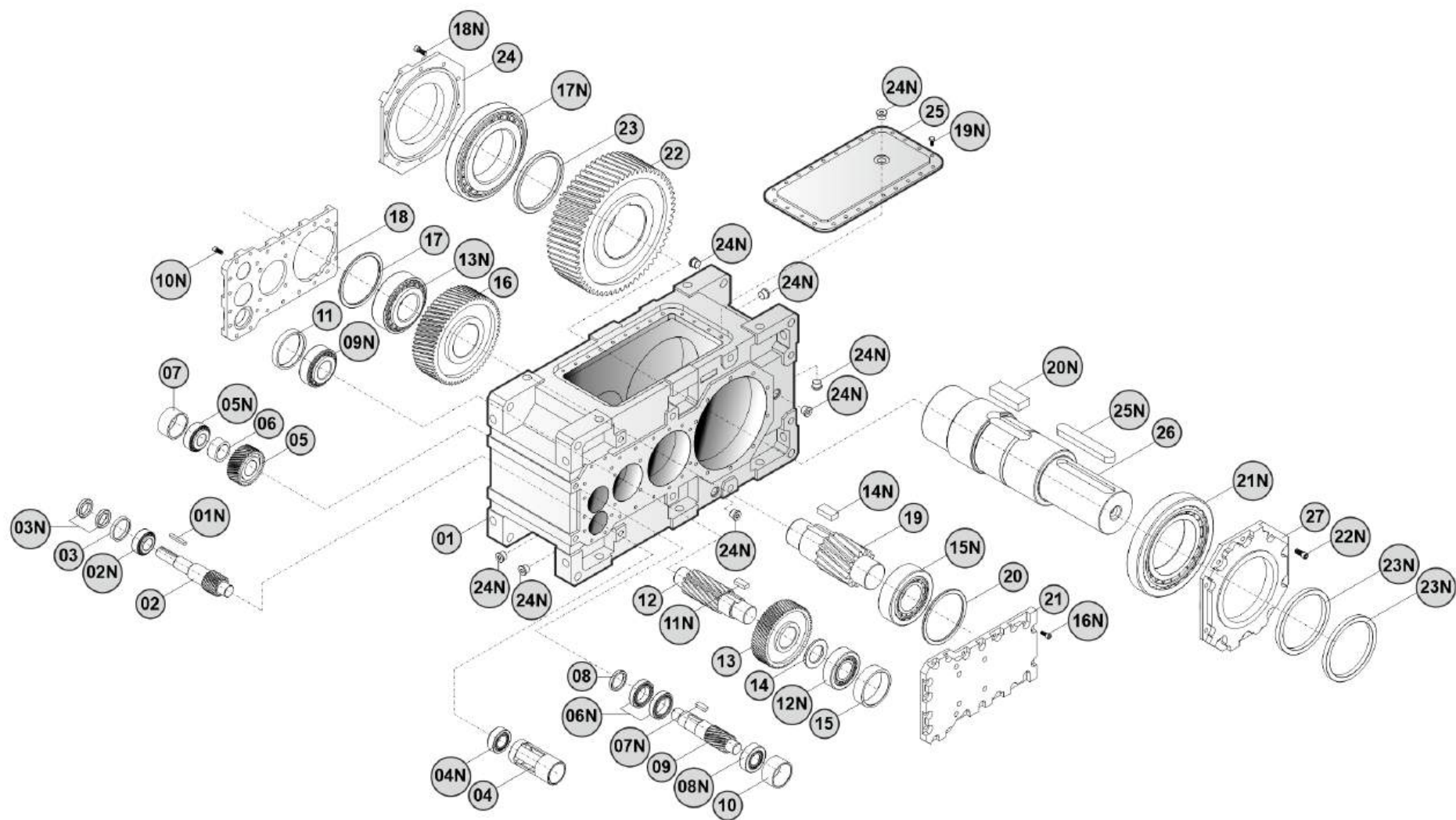
MHD	12	139 409	
-----	----	--------------------	------

n4	n5
----	----



	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
06	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
11	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
12	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
13	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
15	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
20	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

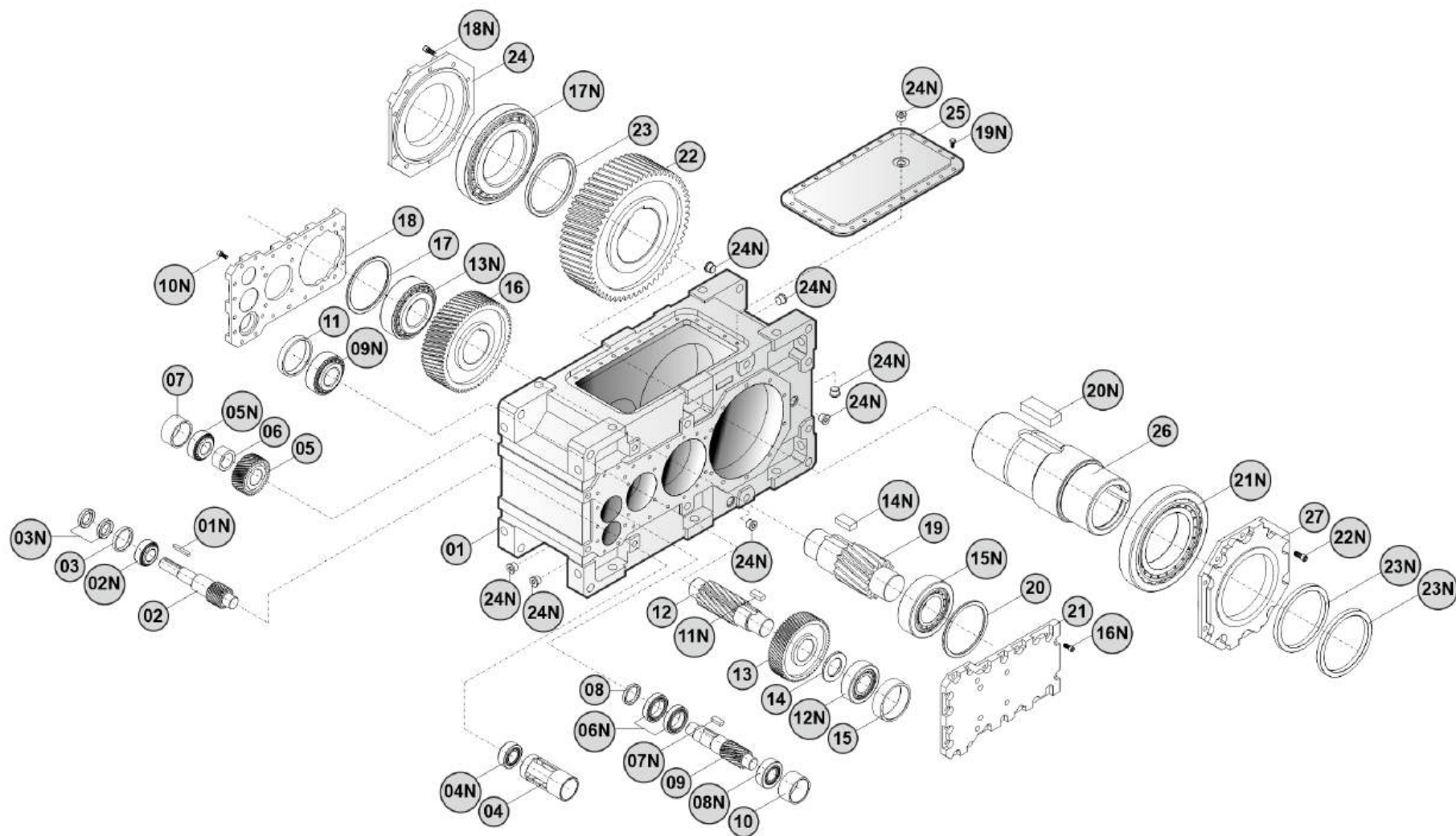
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
12N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
15N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
16N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
20N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
21N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
22N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
06	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
09	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
12	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
13	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
15	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
22	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
23	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
24	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
25	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
26	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
27	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
11N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
25N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	



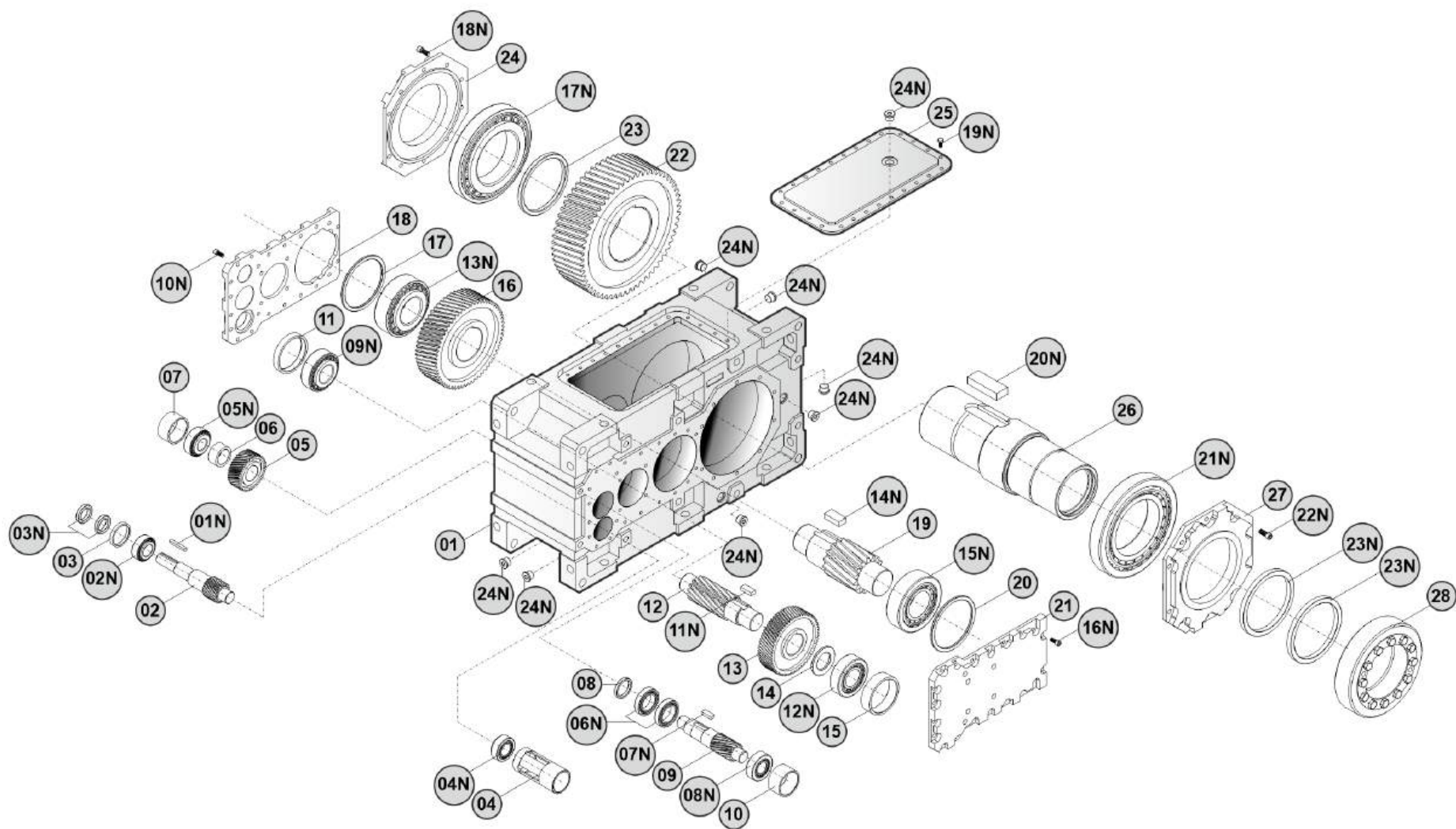
MHD	14	219 409	
-----	----	--------------------	------

n4	n5
----	----



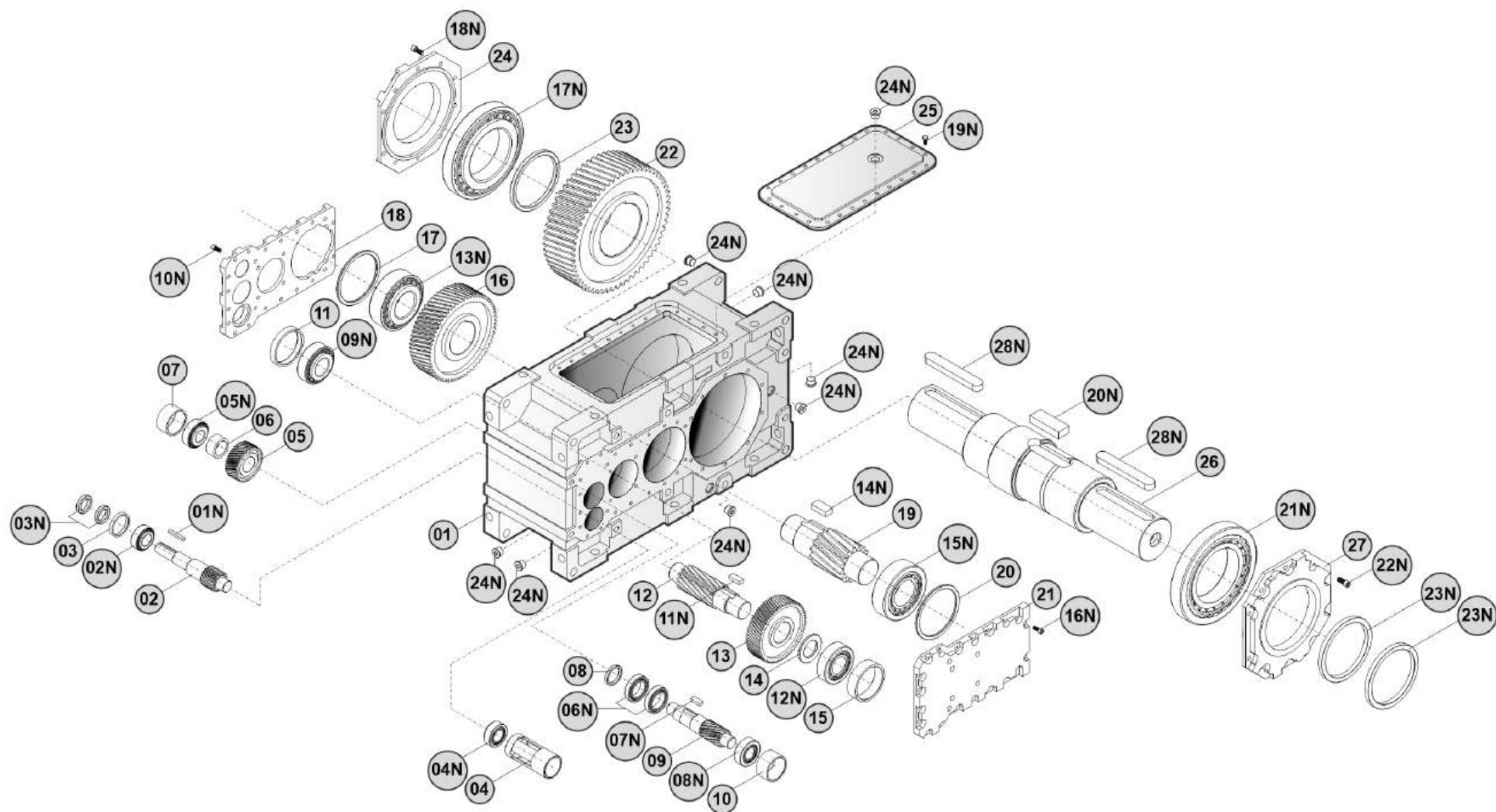
	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
06	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
09	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
12	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
13	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
15	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
22	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
23	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
24	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
25	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
26	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
27	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
11N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





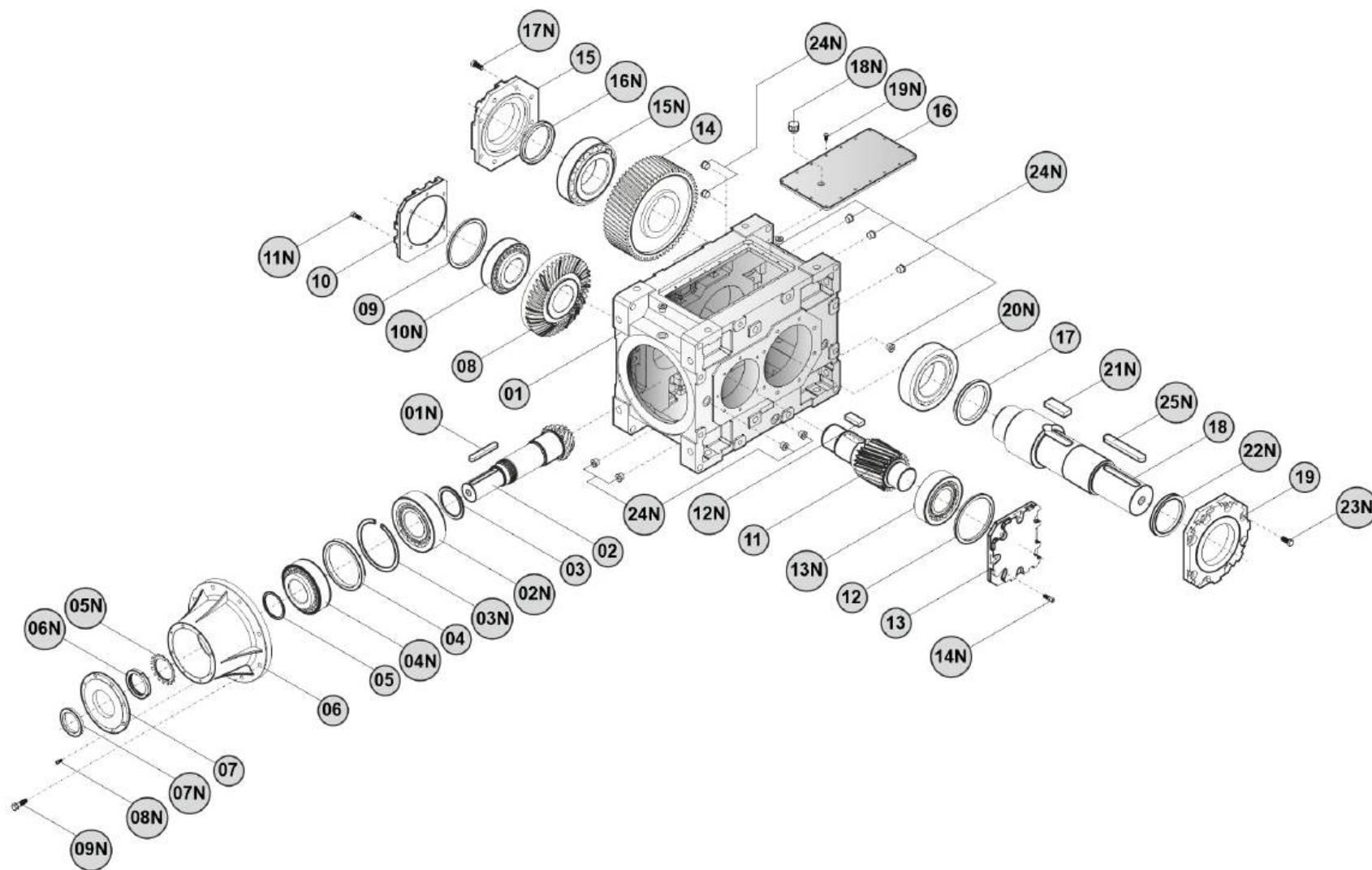
	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
06	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
09	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
12	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
13	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
15	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
22	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
23	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
24	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
25	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
26	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
27	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
28	Calettatore	Shrink Disk	Frette d'accouplement	Schrumpfscheibe	Aro de apriete	Krympeskive	校准圈	Насаживатель	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
11N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
06	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
09	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
12	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
13	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
15	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
22	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
23	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
24	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
25	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
26	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
27	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

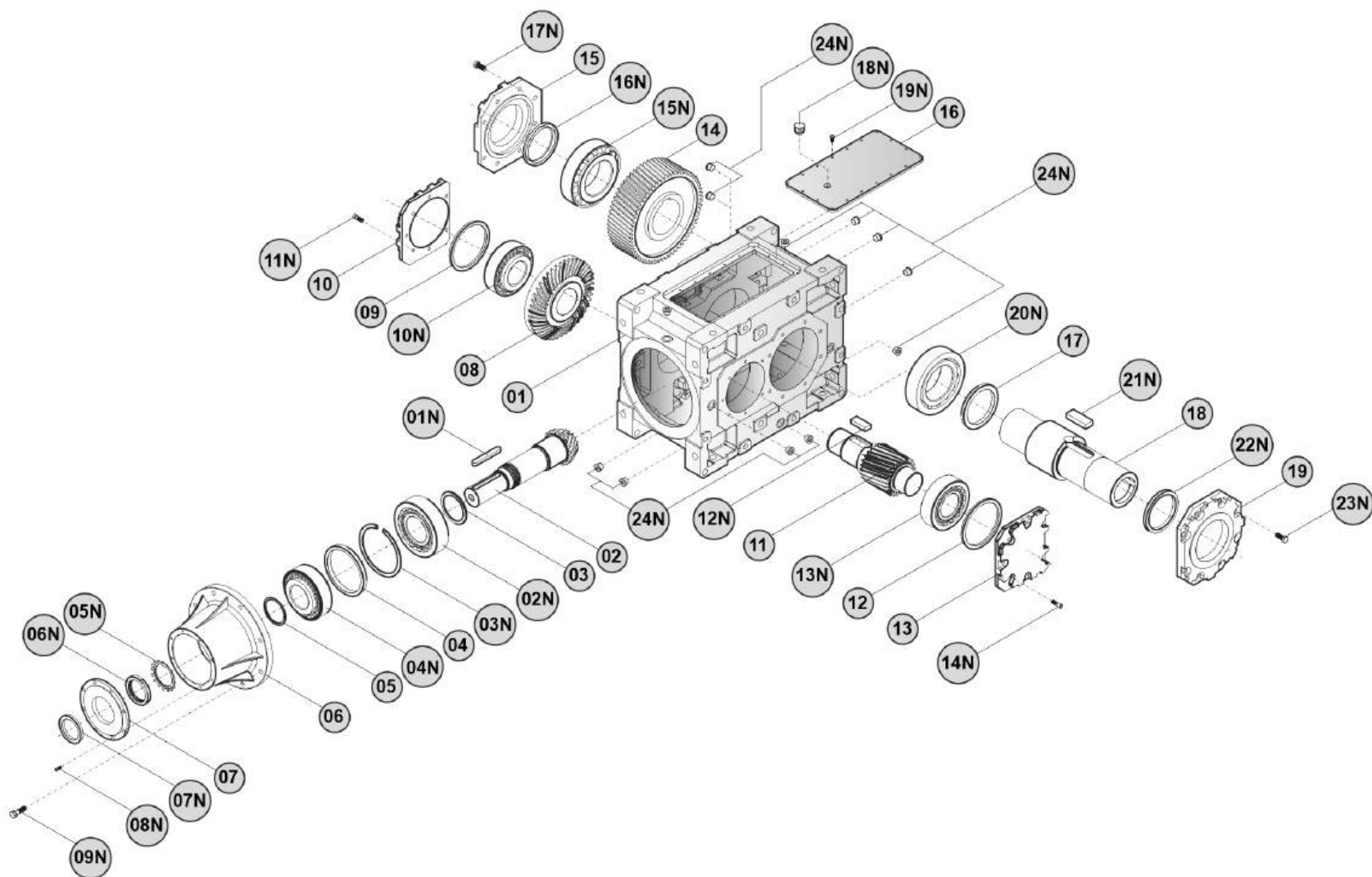
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietaetningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
07N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
08N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
11N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietaetningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
25N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjuls gear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Pignone	Pinion	Pinon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
14	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
16	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
19	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

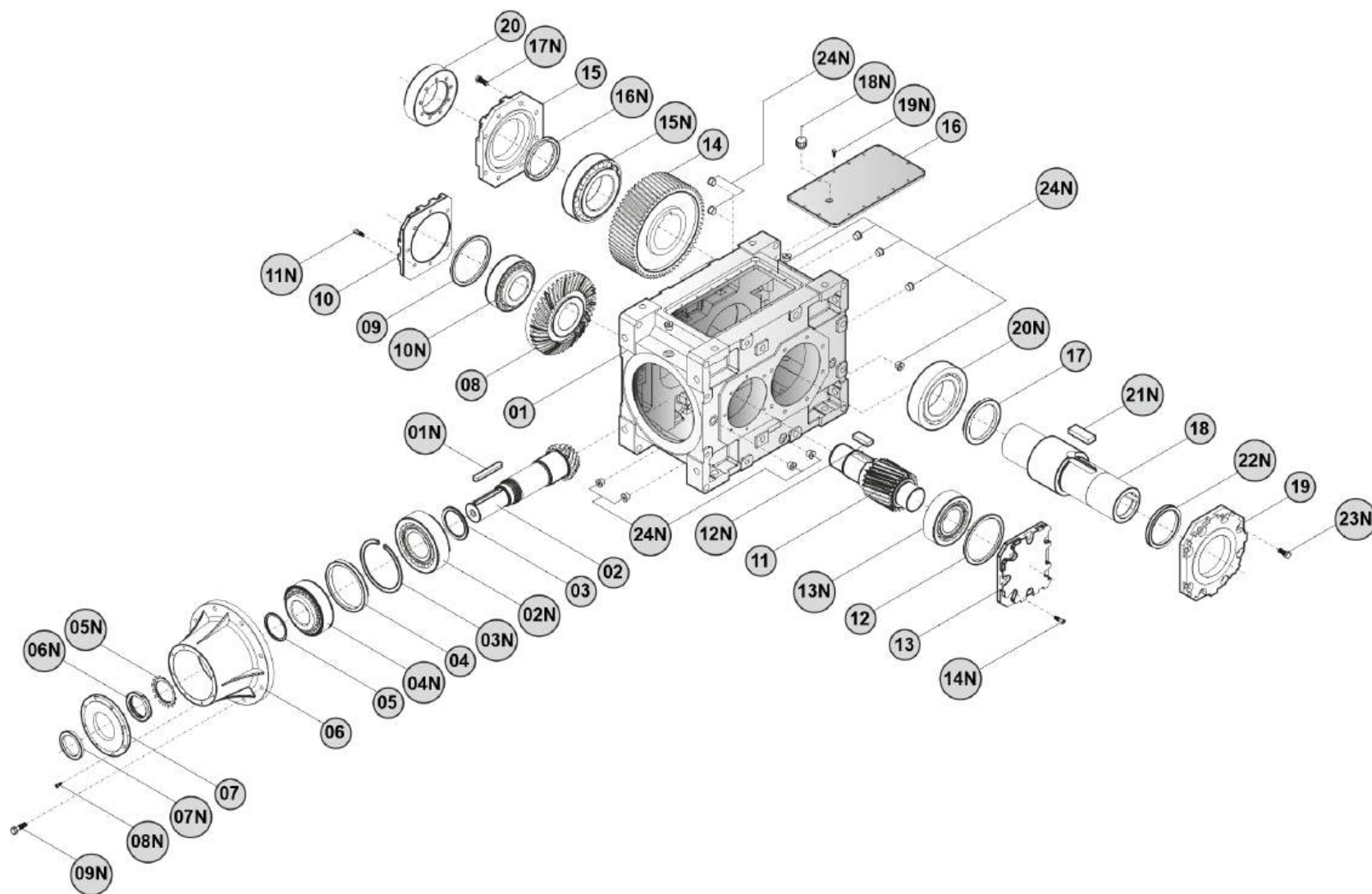
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡黄	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plade	锁板	Стопорная шайба	
06N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemøtrik	锁紧螺母	Контргайка	
07N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
08N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
17N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
18N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olíe prop	油塞	Масляная пробка	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
21N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
22N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
23N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olíe prop	油塞	Масляная пробка	
25N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjulsgear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Pignone	Pinion	Ritzel	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
14	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
16	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
19	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

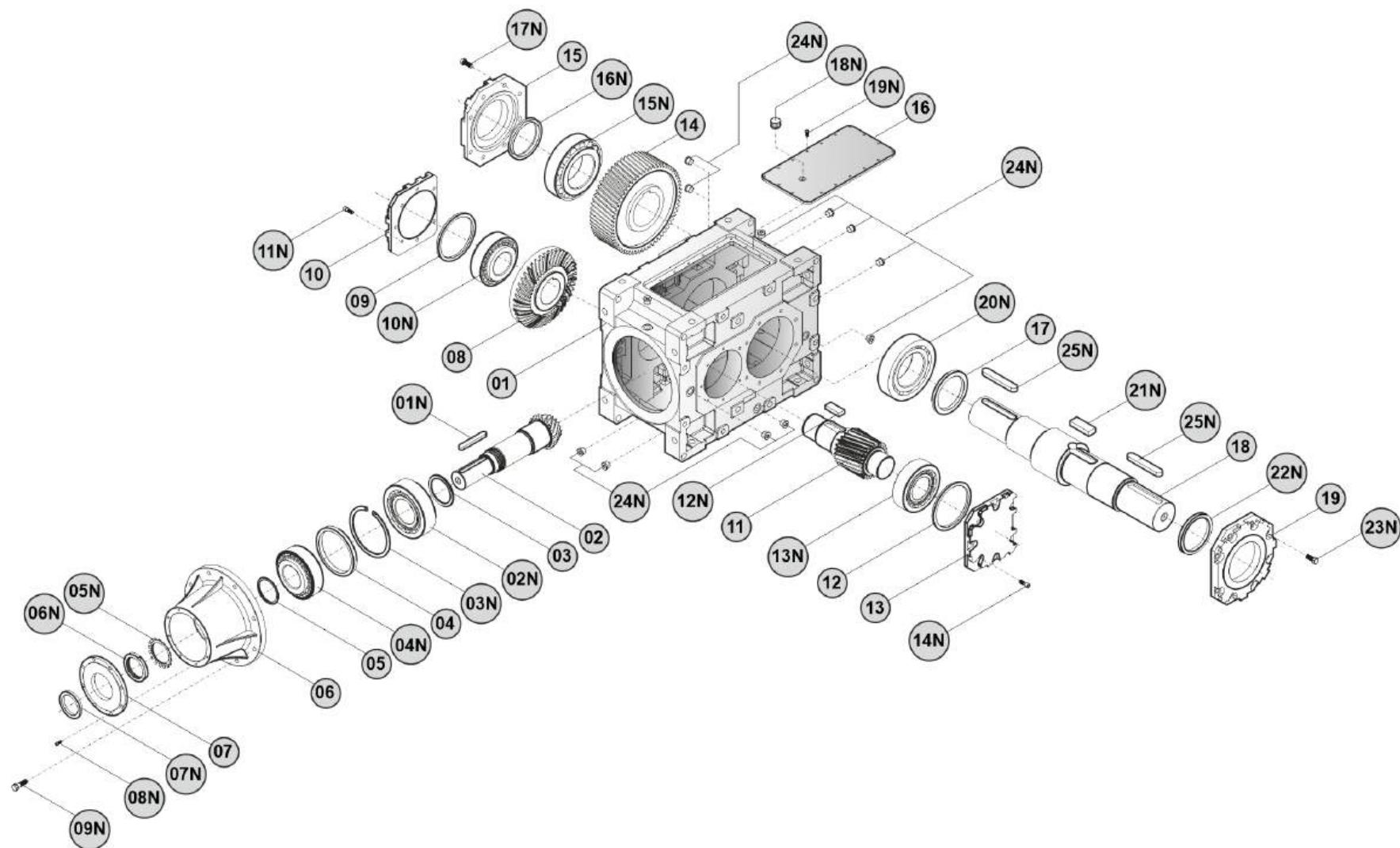
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡黄	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plade	锁板	Стопорная шайба	
06N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemøtrik	锁紧螺母	Контргайка	
07N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
08N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
17N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
18N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olíeprop	油塞	Масляная пробка	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
21N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
22N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
23N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olíeprop	油塞	Масляная пробка	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjuls gear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
14	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
16	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
19	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
20	Calettatore	Shrink Disk	Frette d'accouplement	Schrumpfscheibe	Aro de apriete	Krympeskive	校准圈	Насаживатель	

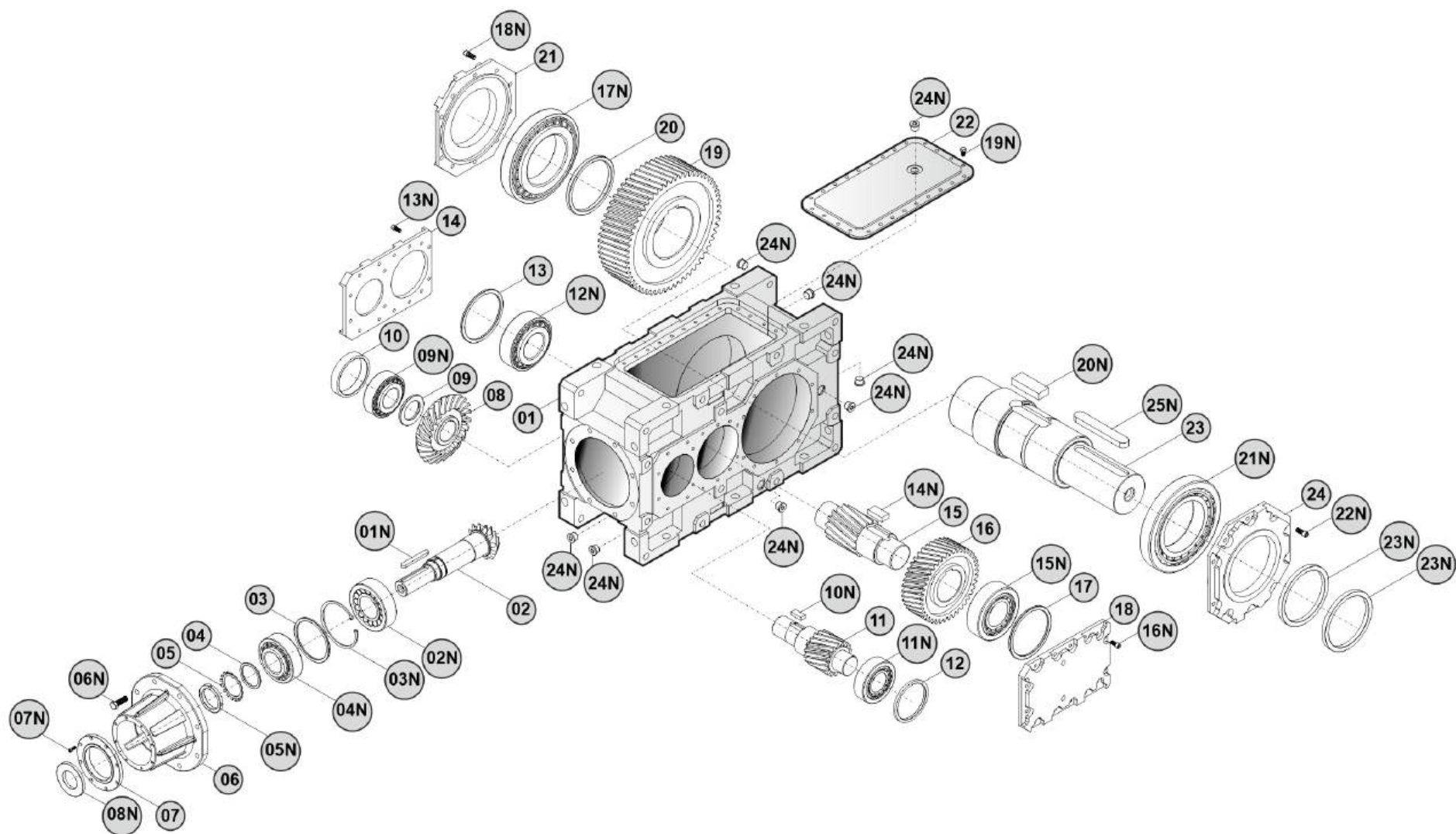
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡黄	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plade	锁板	Стопорная шайба	
06N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemøtrik	锁紧螺母	Контргайка	
07N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
08N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
17N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
18N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
21N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
22N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
23N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjuls gear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
14	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
16	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
19	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

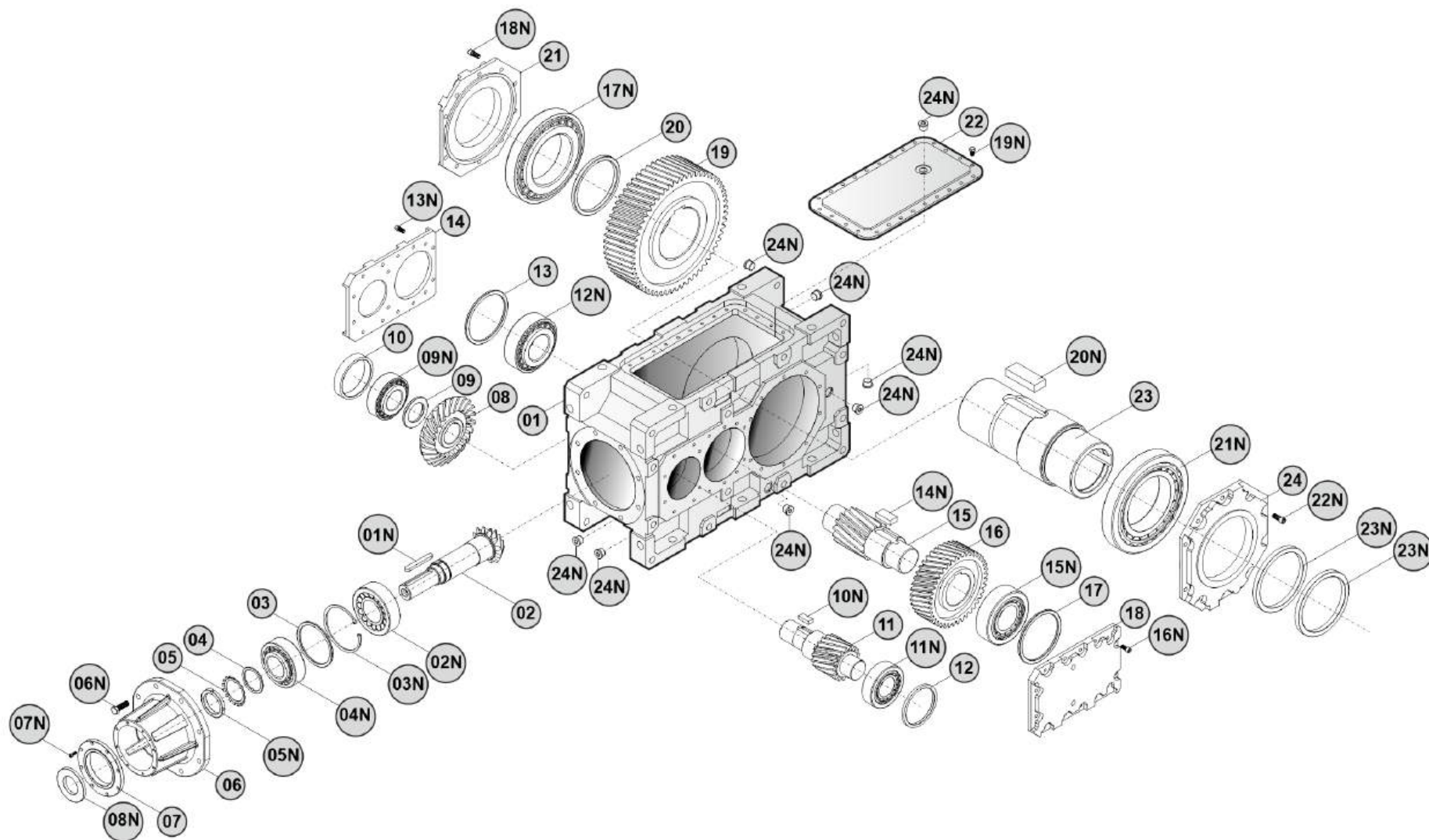
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡黄	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plade	锁板	Стопорная шайба	
06N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemøtrik	锁紧螺母	Контргайка	
07N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
08N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
09N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
17N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
18N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olíe prop	油塞	Масляная пробка	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
21N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
22N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
23N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olíe prop	油塞	Масляная пробка	
25N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plade	锁板	Стопорная шайба	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjulsgea	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
14	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
15	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
22	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
23	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
24	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

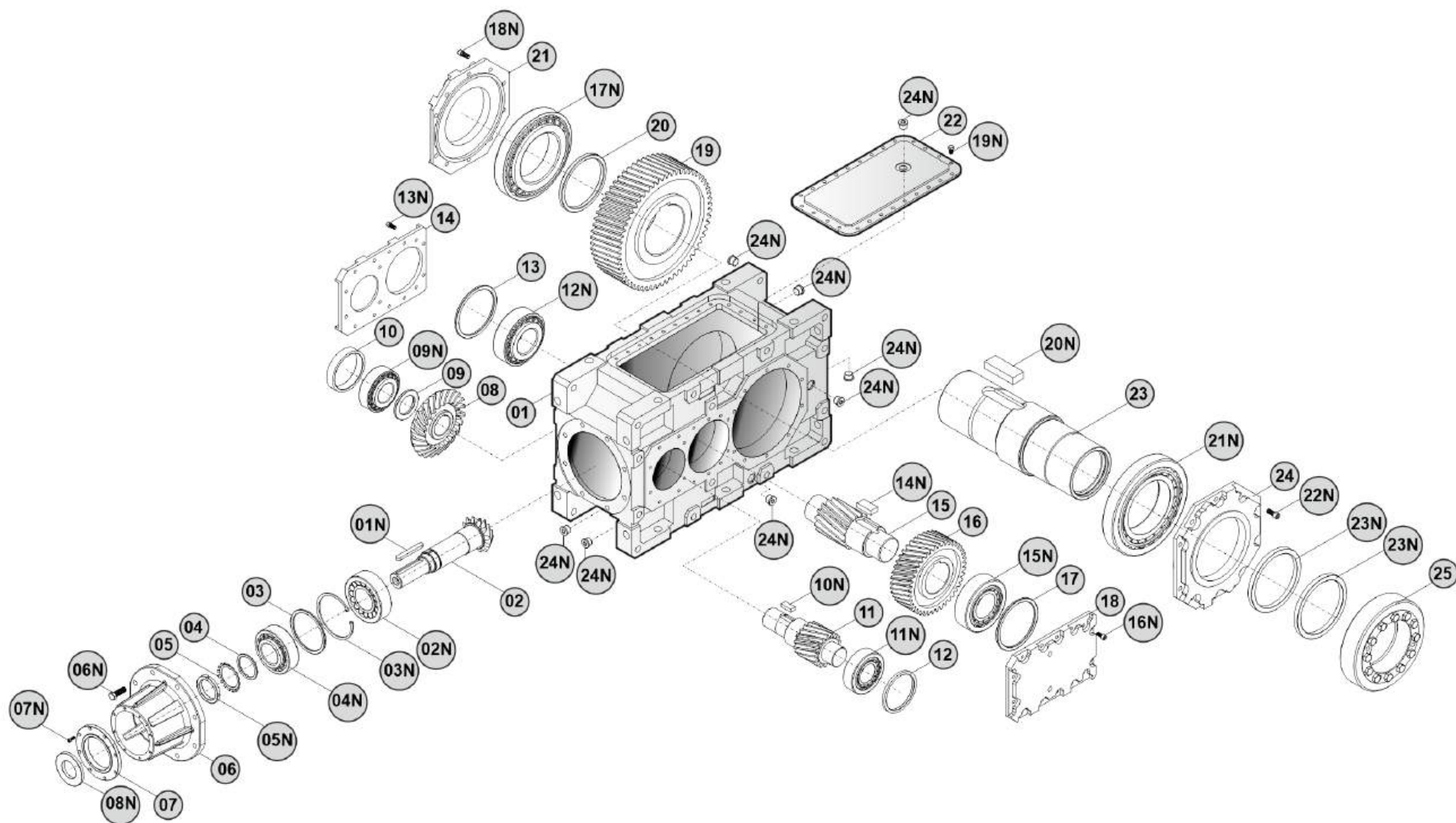
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡簧	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контрайка	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
11N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
25N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plade	锁板	Стопорная шайба	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjulsgear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñon	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
14	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
15	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
22	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
23	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
24	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

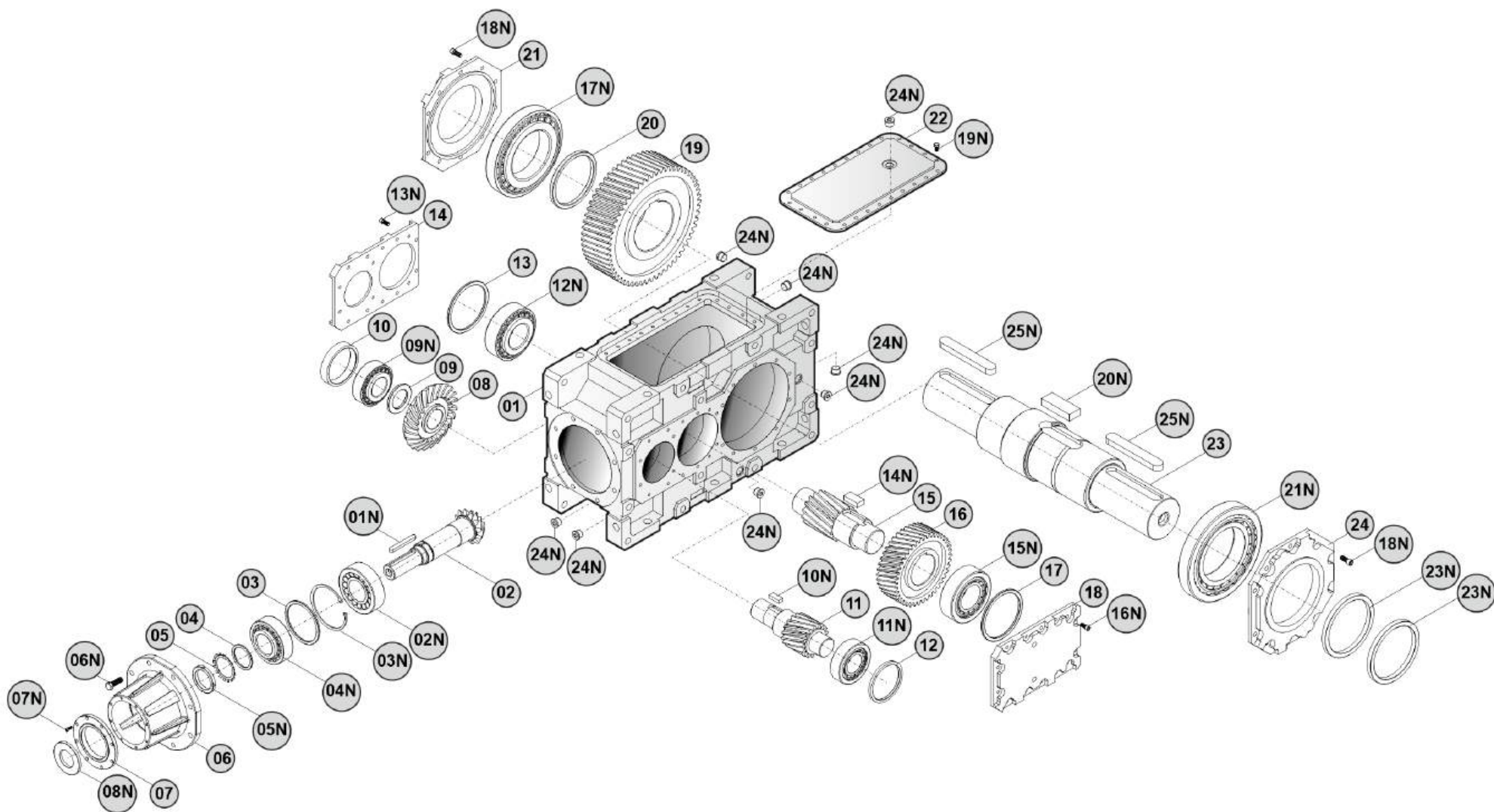
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡黄	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контргайка	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietættningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
11N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietættningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plate	锁板	Стопорная шайба	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjuls gear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
14	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
15	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
22	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
23	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
24	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
25	Calettatore	Shrink Disk	Frette d'accouplement	Schrumpfscheibe	Aro de apriete	Krympeskive	校准圈	Насаживатель	

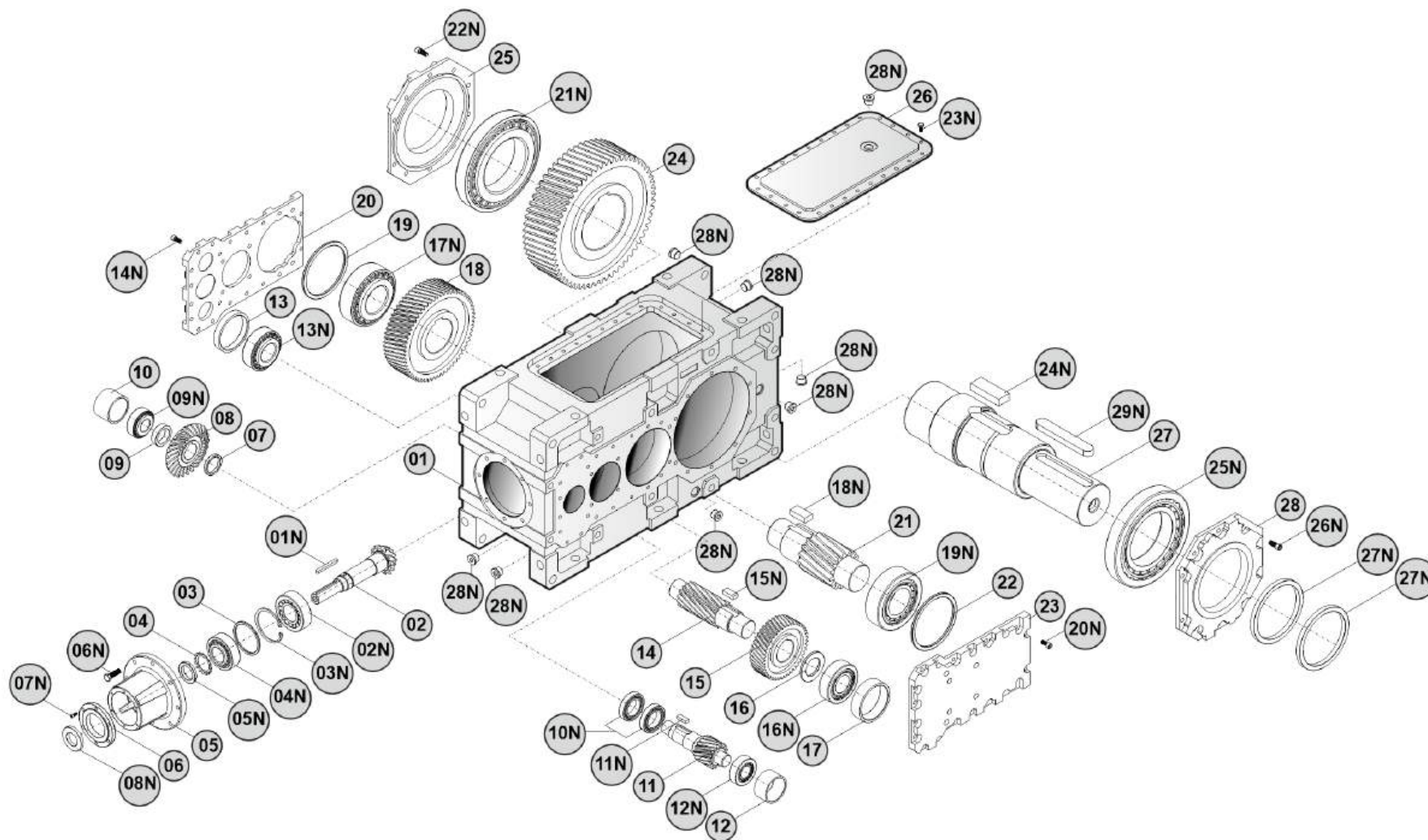
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡簧	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контргайка	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
11N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
05	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plade	锁板	Стопорная шайба	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjuls gear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
14	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
15	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
16	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
19	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
21	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
22	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
23	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
24	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

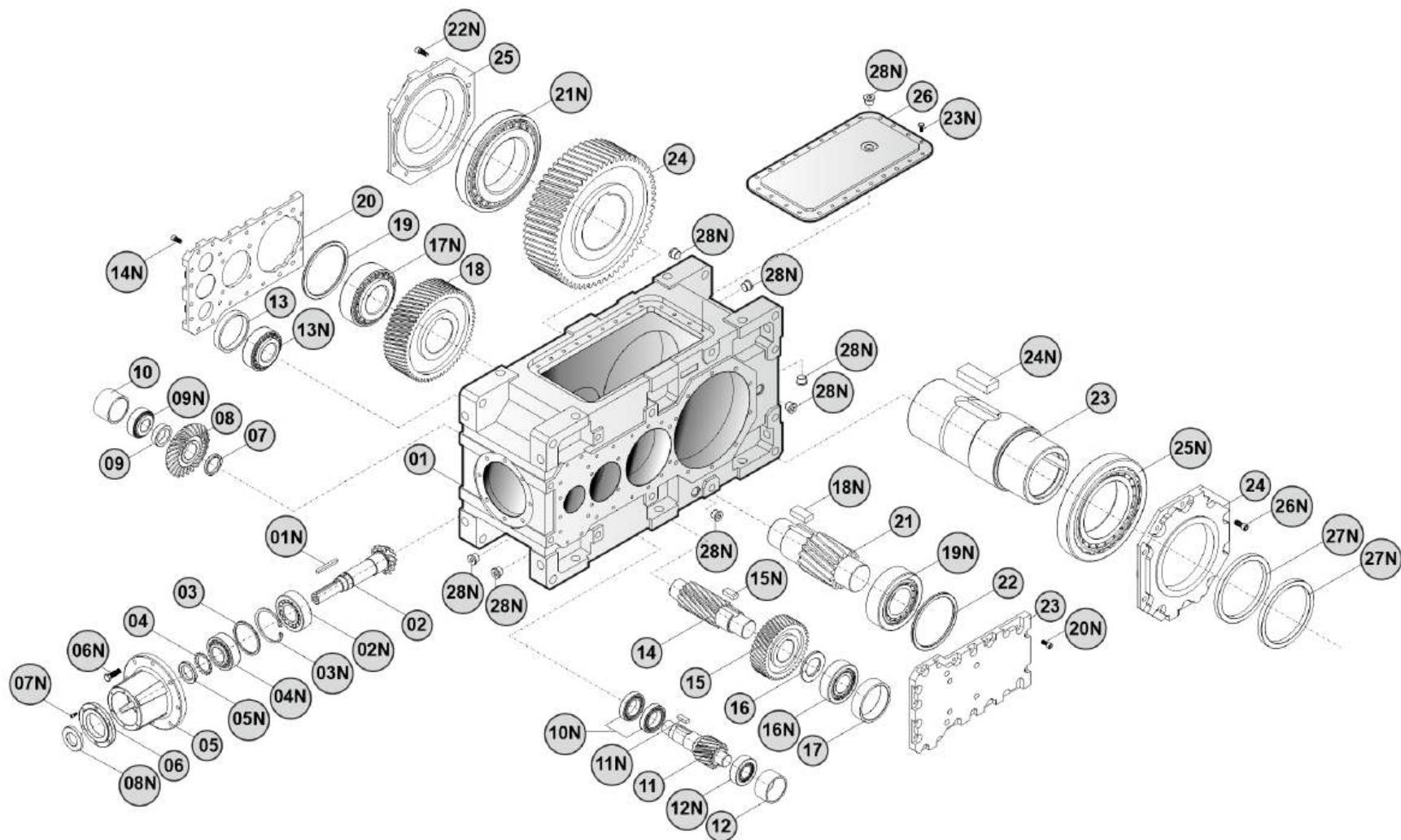
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡黄	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контргайка	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietættningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
11N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
14N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
15N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
20N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietættningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
24N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
25N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo		锁板	Стопорная шайба	
05	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjulsgear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
14	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
16	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
19	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
20	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
21	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
22	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
23	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
24	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
25	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
26	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
27	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
28	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

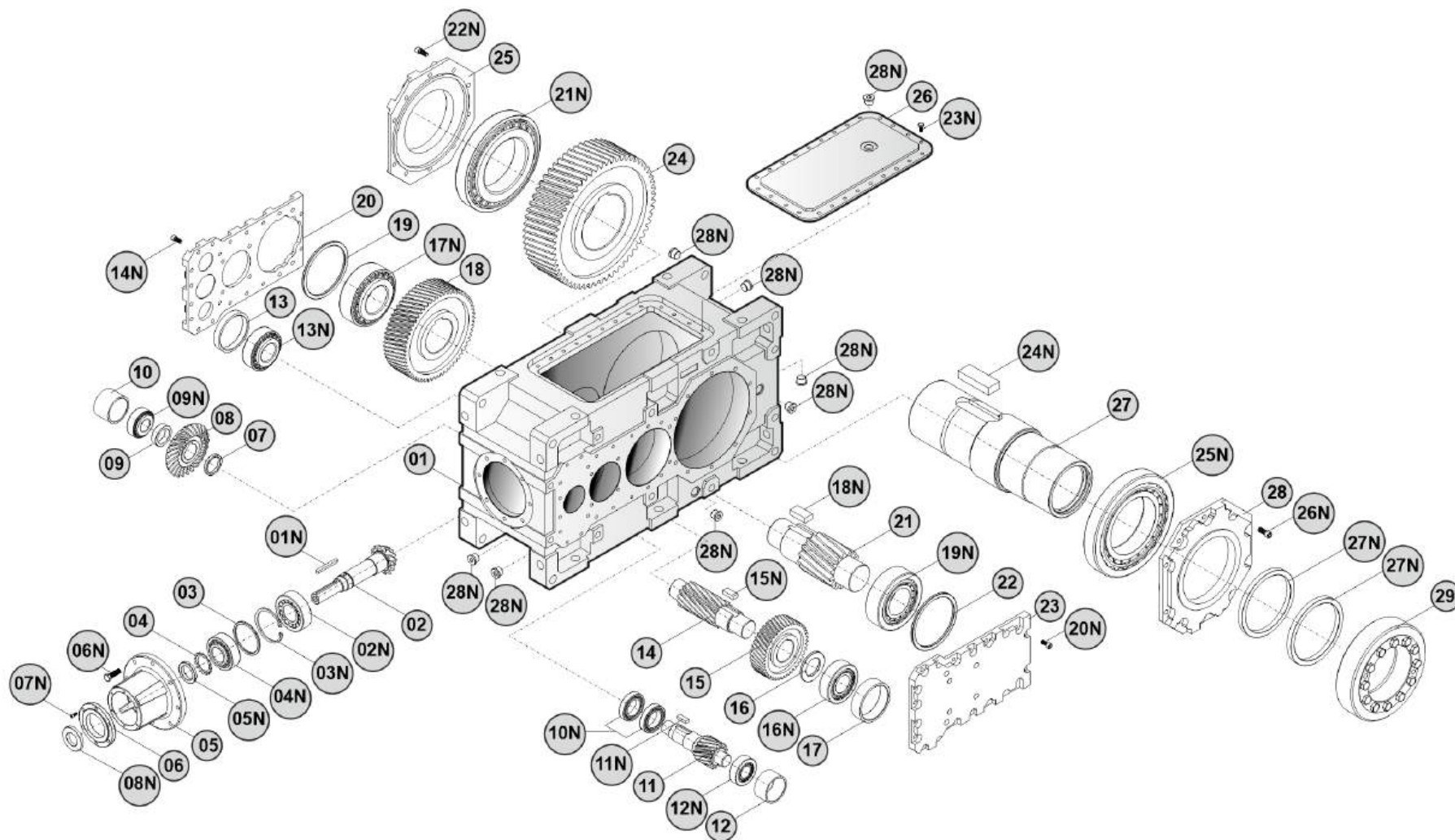
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡簧	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контргайка	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
15N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
16N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
19N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
20N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
24N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
25N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
26N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
27N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
28N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olíepprop	油塞	Масляная пробка	
29N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





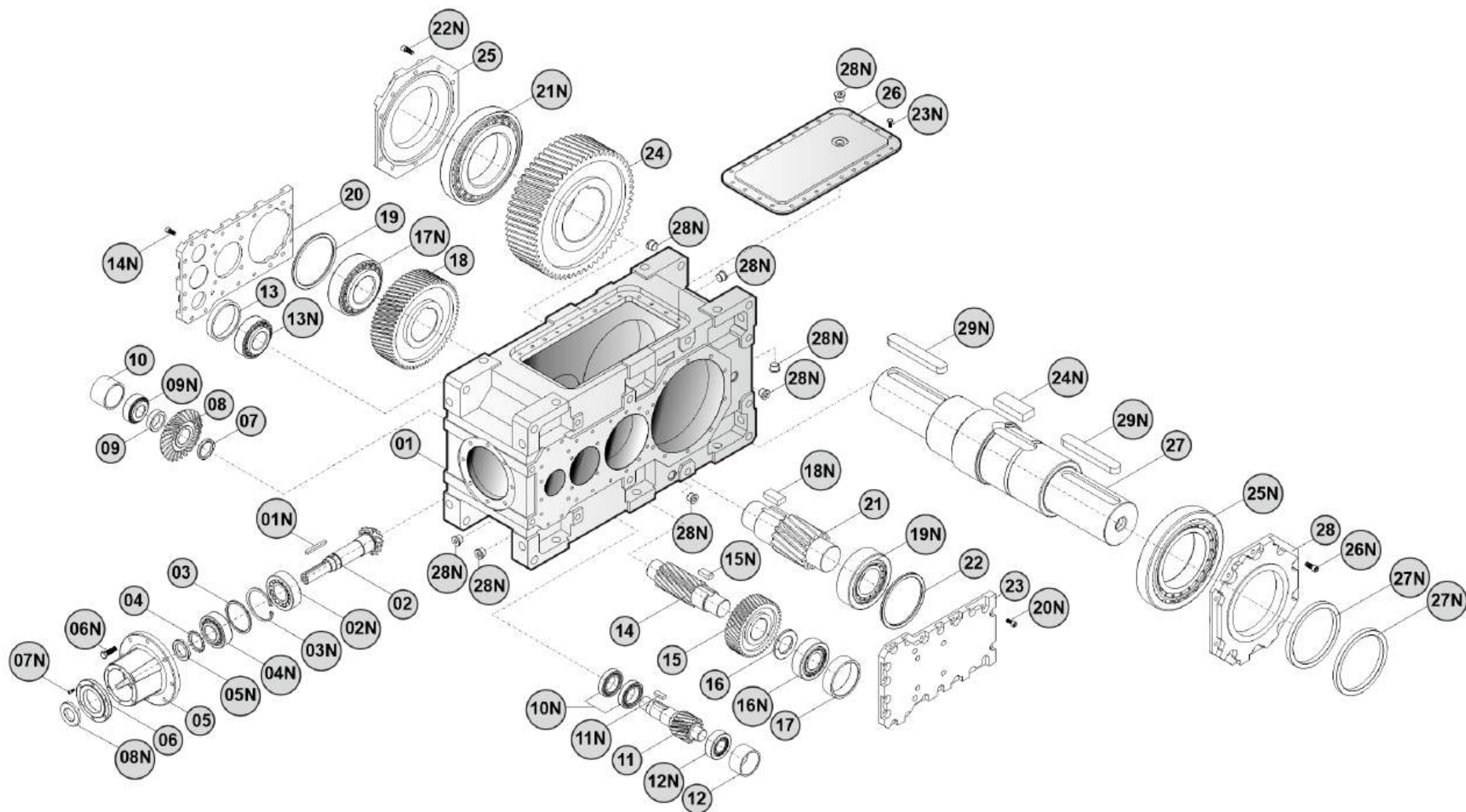
	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo		锁板	Стопорная шайба	
05	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjulsgear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
14	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
16	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
19	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
20	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
21	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
22	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
23	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
24	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
25	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
26	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
27	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
28	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡簧	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контргайка	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
15N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
16N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
19N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
20N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
24N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
25N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
26N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
27N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
28N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





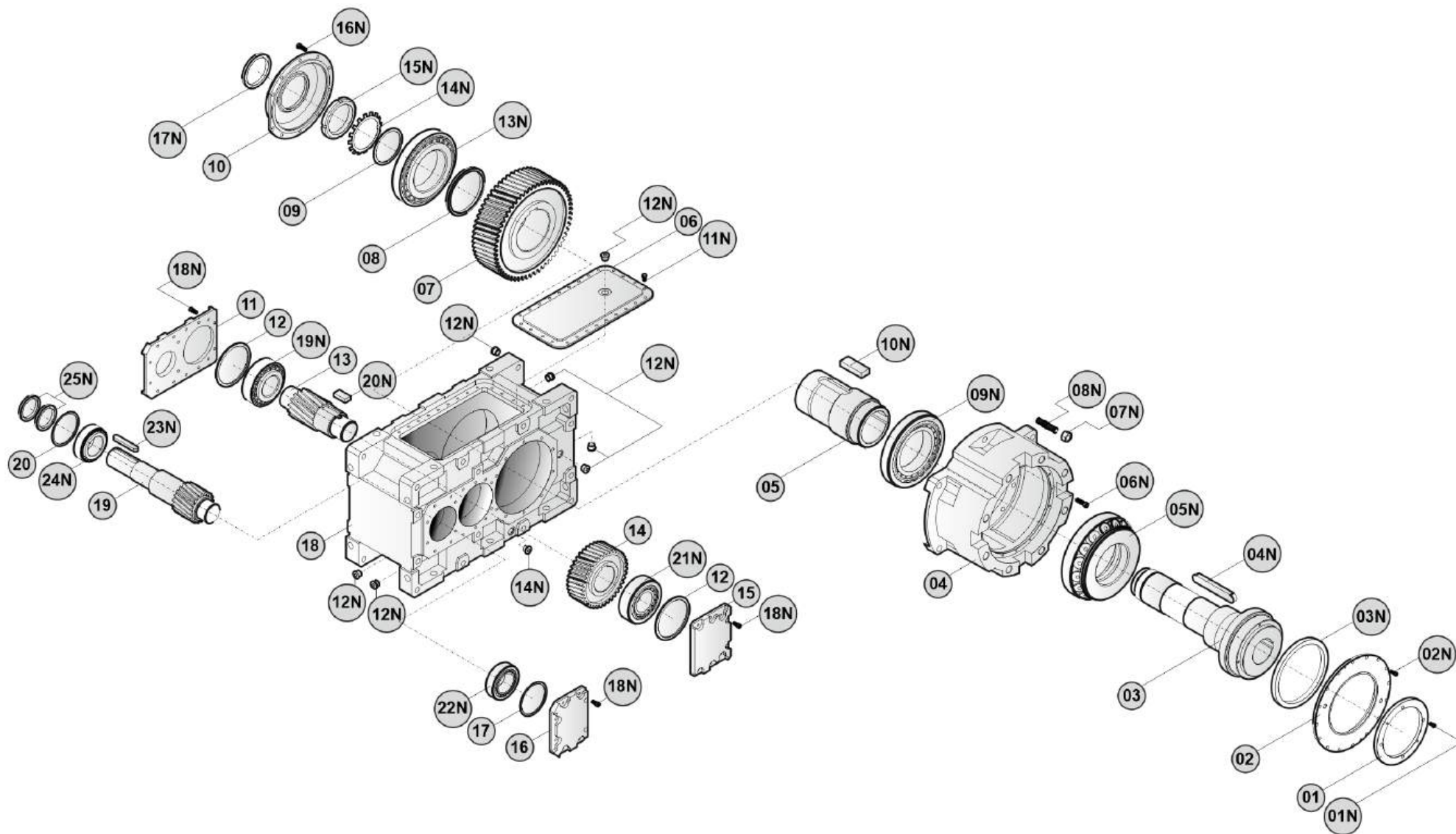
	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo		锁板	Стопорная шайба	
05	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjulsgear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
14	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
16	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
19	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
20	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
21	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
22	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
23	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
24	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
25	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
26	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
27	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
28	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
29	Calettatore	Shrink Disk	Frette d'accouplement	Schrumpfscheibe	Aro de apriete	Krympeskive	校准圈	Насаживатель	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡黄	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контргайка	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
15N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
16N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
19N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
20N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
24N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
25N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
26N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
27N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
28N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
02	Pignone conico	Conical pinion	Pignon conique	Konisches Ritzel	Piñón cónico	Konisk pinion	锥形小齿轮	Коническая шестерня	5
03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
04	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo		锁板	Стопорная шайба	
05	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
06	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
07	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
08	Corona conica	Helical bevel gear	Couronne conique	Kegelrad	Corona cónica	Kegletandhjulsgear	锥形环	Конический зубчатый венец	5
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
11	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
14	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
16	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
19	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
20	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
21	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
22	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
23	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
24	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
25	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
26	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
27	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
28	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	

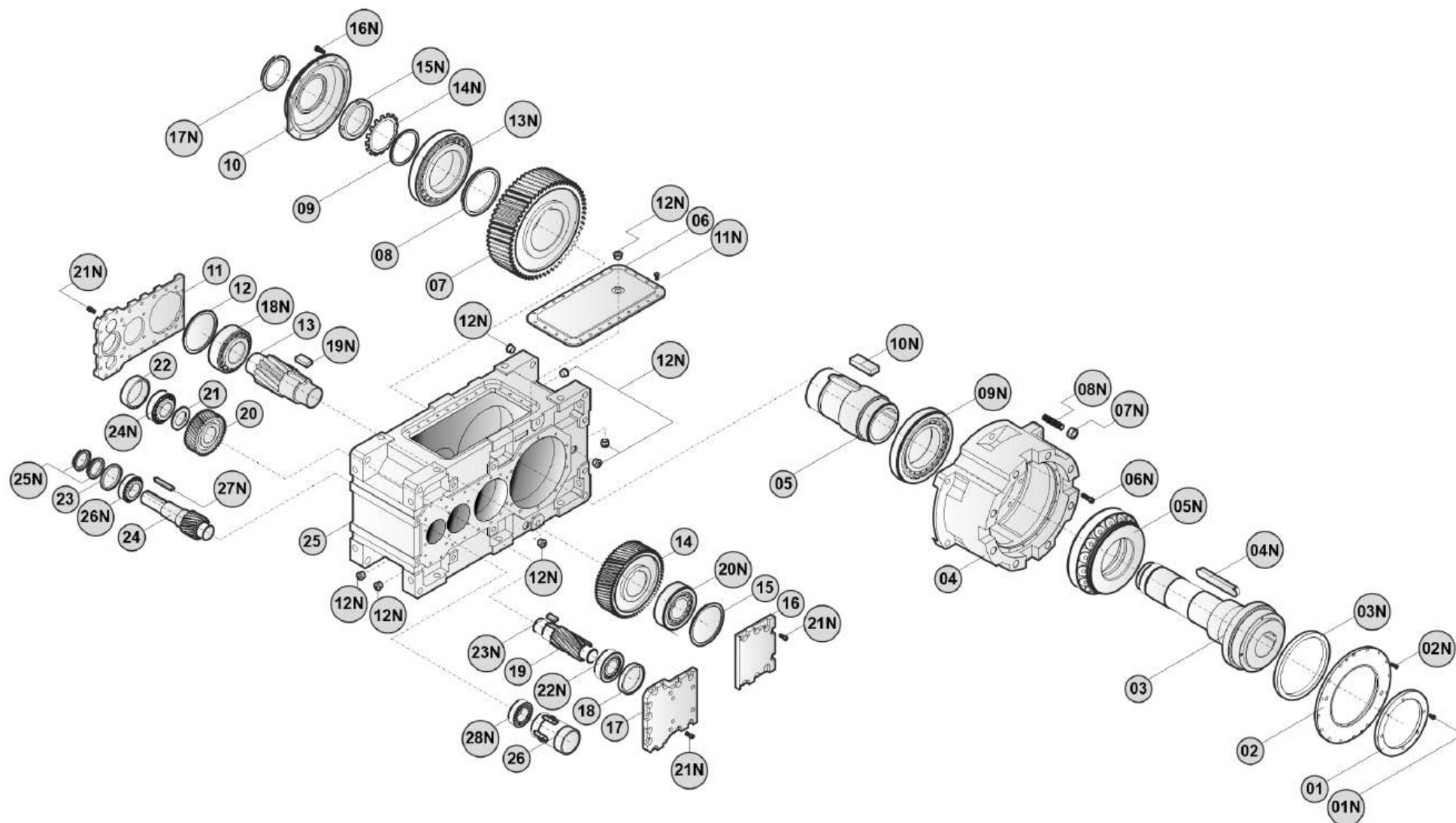
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
02N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
03N	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo	Stopring	内卡黄	Стопорное кольцо,	
04N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
05N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контргайка	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
08N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
11N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
12N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
15N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
16N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
17N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
18N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
19N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
20N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
23N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
24N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
25N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
26N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
27N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
28N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
29N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
02	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	Pakning	密封圈	Прокладка	
03	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
04	Carcassa estrusore	Extruder Housing	Carter d'extrudeuse	Extrudergehäuse	Carcasa del extrusor	Ekstruderhus	挤出机外壳	Корпус экструдера	
05	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
06	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
07	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
13	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
16	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
17	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
18	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
19	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	

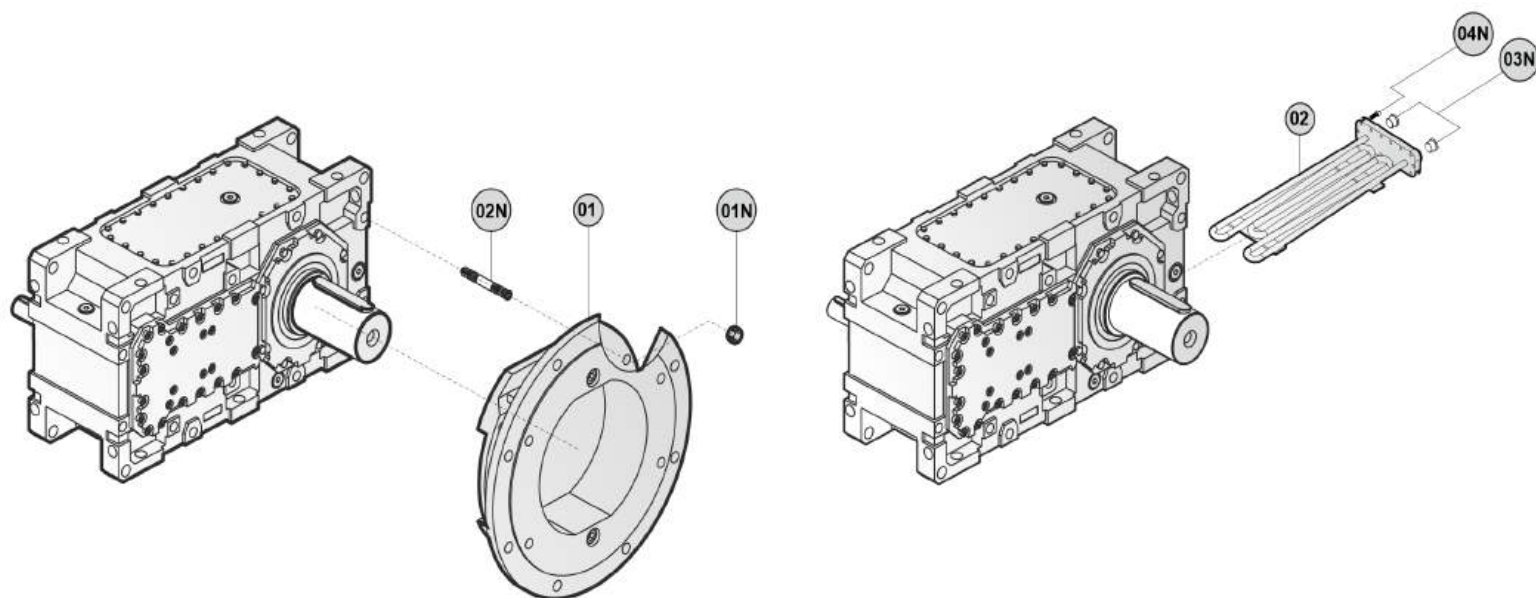
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
02N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	Motrik	螺母	Гайка	
08N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plade	锁板	Стопорная шайба	
15N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контргайка	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
18N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
19N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
20N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
21N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
22N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
23N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
24N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
25N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	





	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	"ITEM TAB.1"
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	
01	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
02	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	Pakning	密封圈	Прокладка	
03	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
04	Carcassa estrusore	Extruder Housing	Carter d'extrudeuse	Extrudergehäuse	Carcasa del extrusor	Ekstruderhus	挤出机外壳	Корпус экструдера	
05	Albero di uscita	Low speed shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle	Eje de salida	Udgangsaksel	输出轴	Выходной вал	1
06	Coperchio di chiusura	Closing Cover	Couvercle de fermeture	Verschlussdeckel	Tapa de cierre	Dæksel	端盖	Запорная крышка	
07	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
08	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
09	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
10	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
11	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
12	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	5
13	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
14	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
15	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
16	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
17	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapeta	Dæksel	端盖	Крышка	
18	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
19	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
20	Ruota dentata	Gear	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	Tandhjul	齿轮	Зубчатое колесо	5
21	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
22	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
23	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	
24	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	Drev	齿轮	Зубчатое колесо	5
25	Carcassa	Casing	Carter	Gehäuse	Carcasa	Karkasse	壳体	Корпус	
26	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	Dista ador	Afstandsskive	轴套	Распорная втулка	

	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
02N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
03N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
04N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
05N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
06N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
07N	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	Motrik	螺母	Гайка	
08N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
09N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
10N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
11N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
12N	Tappo dell'olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube	Tapón de aceite	Olieprop	油塞	Масляная пробка	
13N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
14N	Piastra di bloccaggio	Locking Plate	Plaque de verrouillage	Verriegelungsplatte	Placa de bloqueo	Låse plade	锁板	Стопорная шайба	
15N	Dado di bloccaggio	Locking Nut	Écrou de blocage	Kontermutter	Tuerca de bloqueo	Låsemotrik	锁紧螺母	Контргайка	
16N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
17N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
18N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
19N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
20N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
21N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	
22N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
23N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
24N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
25N	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtung	Retén	Olietætningsring	固定环	Уплотнительное кольцо	
26N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	
27N	Linguetta	Key	Clavette	Passfeder	Chaveta	Feder	卡销	Язычок	
28N	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Wälzlager	Rodamiento	Leje	轴承	Подшипник	



MHD	31	139	
		409	



	IT	EN	FR	DE	ES	DK	CN	RU	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01	Flangia di uscita	Output Flange	Bride de sortie	Abtriebsflansch	Brida de salida	Udgangsflange	输出法兰	Выходного фланца	
02	Serpentina di raffreddamento	Cooling Coil	Serpentin de refroidissement	Kühlschlange	Bobina de refrigeración	Kølespiral	冷却旋管	Охлаждающая спираль	
	Particolari	Description	Description	Beschreibung	Descripción	Beskrivelse	部件	Детали	"ITEM TAB.1"
01N	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	Møtrik	螺帽	Гайка	
02N	Vite prigioniera	Stud bolt	Goujon	Stiftschrauben	Esparrago	Tapskruer	全螺纹螺栓和螺纹	Двусторонние болты	
03N	Tappo	Plug	Bouchon	Stecker	Tapón	Prop	插头	Подключите	
04N	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Snekke	螺杆	Болт	

n4	n5
----	----

